Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2407 — PRICE 20c PRYS — REGULASIEKOERANT No. 2407

Registered at the Post Office as a Newspaper — OVERSEAS 30c OORSEE — POST FREE — POSVRY — *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

Vol. 138] PRETORIA, 31 DECEMBER 1976 / 31 DESEMBER 1976 [No. 5368

PROCLAMATION

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 283, 1976

COMMENCEMENT OF THE SOUTH AFRICAN TEACHERS' COUNCIL FOR WHITES ACT, 1976

Under and by virtue of the powers vested in me by section 29 of the South African Teachers' Council for Whites Act, 1976 (Act 116 of 1976), I hereby declare that the provisions of section 5 of the said Act shall come into operation on 1 January 1977.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2553 31 December 1976

LEVY AND SPECIAL LEVY ON CHICORY

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Chicory Control Board, referred to in section 3 of the Chicory Control Scheme published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, has in terms of section 15 and 17 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed a levy and special levy as set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and the special levy published by Government Notice R. 2020 of 24 October 1975, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

PROKLAMASIE

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 283, 1976

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE ONDERWYSERSRAAD VIR BLANKES, 1976

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Onderwysersraad vir Blankes, 1976 (Wet 116 van 1976), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikel 5 van genoemde Wet op 1 Januarie 1977 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2553 31 Desember 1976

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SIGOREI

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sigoreibeheerraad, genoem in artikel 3 van die Sigoreiréëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 15 en 17 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, 'n heffing en spesiale heffing opgelê het soos in die Bylae hiervan uiteengesit, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2020 van 24 Oktober 1975, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Chicory Control Scheme, published by Proclamation R. 235 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning and—

"grade", in relation to dried chicory root in unroasted form, means a grade of dried chicory root in unroasted form prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

2. A levy of 62c per 50 kg and a special levy of 100c per 50 kg is hereby imposed on First grade and Second grade dried chicory root in unroasted form which is sold by the Chicory Control Board on behalf of a producer thereof.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sigoreireëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 235 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"graad" met betrekking tot gedroogde sigoreiwortel in ongebrande vorm, 'n graad gedroogde sigoreiwortel in ongebrande vorm by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf.

2. 'n Heffing van 62c per 50 kg en 'n spesiale heffing van 100c per 50 kg word hierby opgelê op Eerstegraad en Tweedegraad gedroogde sigoreiwortel in ongebrande vorm wat deur die Sigoreibeheerraad ten behoewe van 'n produsent daarvan verkoop word.

No. R. 2559 31 December 1976

CONTROL OF THE INTRODUCTION OF DECIDUOUS FRUIT INTO CERTAIN AREAS

Under the powers vested in me by section 79 (c) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published under Proclamation R. 288 of 1962, as amended, has, in terms of section 17 (s) of the Scheme—

(a) defined the areas specified in Schedule 2 hereto as the areas in respect of which the determinations referred to in paragraph (b) have been made;

(b) determined the quantities of deciduous fruit specified in Schedule 3 as the maximum quantities deciduous fruit which may be introduced into the areas referred to in paragraph (a) during the periods referred to in that Schedule;

And I do hereby further, in terms of the powers vested in me by section 75 (2) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), impose the prohibitions and prescribe the procedure, permits and conditions as set out in Schedules 1 and 4 hereto for the purpose of rendering effective the above decisions of the said Board.

This notice shall come into operation on the date of publication hereof in substitution of Government Notice R. 2275 of 28 November 1975 which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE 1

DEFINITIONS

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

"defined area" means the Table Bay Docks Area and the Port Elizabeth Docks Area as described in Schedule 2;

"peaches" means peaches excluding nectarines;

"week" means a period calculated from Monday to Sunday, both days inclusive.

2. For the purposes of this notice—

(a) deciduous fruit accepted by the South African Railways and Harbours Administration for conveyance on behalf of a consignor to a defined area, shall be deemed to have been introduced by that consignor into the defined area concerned during the week in which the

No. R. 2559 31 Desember 1976

BEHEER OOR DIE INBRING VAN SAGTEVRUGTE IN SEKERE GEBIEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (c) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 17 (s) van daardie Skema—

(a) die gebiede in Bylae 2 hiervan uiteengesit, omskryf het as die gebiede ten opsigte waarvan die in paragraaf (b) vermelde vasstellings gemaak is;

(b) die hoeveelhede sagtevrugte in Bylae 3 vermeld, vasgestel het as die maksimum hoeveelhede sagtevrugte wat gedurende die in daardie Bylae vermelde tydperke in die in paragraaf (a) vermelde gebiede ingebring mag word;

En voorts kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 (2) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), lê ek hierby die verbodsbepaling op en skryf ek hierby die prosedure, permitte en voorwaardes voor soos in Bylaes 1 en 4 hiervan uiteengesit ten einde die bogemelde besluite van genoemde Raad doeltreffend te maak.

Hierdie kennisgewing tree op die datum van publikasie hiervan in werking ter vervanging van Goewermentskennisgewing R. 2275 van 28 November 1975, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE 1

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis, en beteken—

"omskrewegebied" die Tafelbaai-dokkegebied en die Port Elizabeth-dokkegebied soos in Bylae 2 beskryf;

"perskes" nie ook kaalperskes nie;

"week" 'n tydperk gereken vanaf Maandag tot Sondag, albei dae ingesluit.

2. By die toepassing van hierdie kennisgewing—

(a) word sagtevrugte wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie aangeneem is vir vervoer, ten behoewe van afsender na 'n omskrewe gebied, geag deur daardie afsender in die betrokke omskrewe gebied ingebring te gewees het gedurende die week waarin dit aldus aangeneem is, behalwe in die

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

fruit was so accepted, except in the case of deciduous fruit which was so accepted on a Sunday, which fruit shall be deemed to have been so introduced during the immediately succeeding week; and

(b) deciduous fruit presented by a consignor, with the approval of the Board, for approval for export in terms of the Agricultural Produce Export Control Act, 1971 (No. 51 of 1971), at an intake point other than a defined area shall be deemed to have been introduced into a defined area during the week in which it was so presented for approval at such intake point, except in the case of deciduous fruit which was so presented for approval at such intake point on a Sunday, which fruit shall be deemed to have been so introduced during the immediately succeeding week;

(c) a quantity of packed deciduous fruit shall be converted to the cubic metre equivalent thereof, as follows:

Kind of fruit	Kind of pack	Number of containers equal to one cubic metre
Peach	Single-layer tray	70,54
Plum	Single-layer tray	84,15
Plum	Double-layer tray	65,00
Grape	102-mm box	60,35
Grape	114-mm box	54,47
Grape	127-mm box	49,75
Pear	Tray	74,18
Pear	Case	23,84
Pear	Carton	31,48
Apple	Carton	18,88

SCHEDULE 2

AREAS

"Table Bay Docks Area" i.e. the Cape Town harbour area under the control of the South African Railways and Harbours Administration;

"Port Elizabeth Docks Area" i.e. the Port Elizabeth harbour area under the control of the South African Railways and Harbours Administration.

SCHEDULE 3

MAXIMUM QUANTITIES OF DECIDUOUS FRUIT

Deciduous fruit

1. The maximum quantity of deciduous fruit which may in any week during the period terminating 31 July 1977 be introduced into the Table Bay Docks Area and the Port Elizabeth Docks Area shall be as follows:

Table Bay Docks Area: 65 000 cubic metres;
Port Elizabeth Docks Area: 15 000 cubic metres.

Bon Chrétien pears

2. The maximum quantity of Bon Chrétien pears which may during the period terminating 27 February 1977 be introduced into the Table Bay Docks Area and the Port Elizabeth Docks Area shall be 650 000 cartons of 15 kilograms each.

Count 28 peaches

3. The maximum quantity of peaches of a count of 28 which may in any week during the period terminating 31 July 1977 be introduced into the Table Bay Docks Area and the Port Elizabeth Docks Area shall be 7 000 single-layer trays.

geval van sagtevrugte wat aldus aangeneem is op 'n Sondag, watter vrugte geag word gedurende die onmiddellik daaropvolgende week aldus ingebring te gewees het;

(b) word sagtevrugte wat met die goedkeuring van die Raad, by 'n innameplek anders as in 'n omskrewe gebied deur 'n afsender aangebied is vir goedkeuring vir uitvoer kragtens die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (No. 51 van 1971), geag in 'n omskrewe gebied ingebring te gewees het gedurende die week waarin dit by sodanige innameplek aldus vir goedkeuring aangebied is, behalwe in die geval van sagtevrugte wat by sodanige innameplek aldus aangebied is vir goedkeuring op 'n Sondag, watter vrugte geag word gedurende die onmiddellik daaropvolgende week ingebring te gewees het;

(c) word 'n hoeveelheid verpakte sagtevrugte soos volg na die kubieke meter-ekwivalent daarvan omgereken:

Soort vrug	Soort verpakking	Aantal houers gelykstaande aan een kubieke meter
Perskes	Enkellaagkissie	70,54
Pruim	Enkellaagkissie	84,15
Pruim	Dubbellaagkissie	65,00
Druiwe	102-mm-kissie	60,35
Druiwe	114-mm-kissie	54,47
Druiwe	127-mm-kissie	49,75
Peer	Platkissie	74,18
Peer	Kis	23,84
Peer	Karton	31,48
Appel	Karton	18,88

BYLAE 2

GEBIEDE

"Tafelbaai-dokkegebied", d.i. die Kaapstadse hawegebied onder die beheer van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie;

"Port Elizabeth-dokkegebied", d.i. die Port Elizabethse hawegebied onder die beheer van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie.

BYLAE 3

MAKSIMUM HOEVEELHEDE SAGTEVRUGTE

Sagtevrugte

1. Die maksimum hoeveelheid sagtevrugte wat in enige week gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1977 in die Tafelbaai-dokkegebied en die Port Elizabeth-dokkegebied ingebring mag word, is soos volg:

Tafelbaai-dokkegebied: 65 000 kubieke meter;
Port Elizabeth-dokkegebied: 15 000 kubieke meter.

Bon Chrétienpere

2. Die maksimum hoeveelheid Bon Chrétienpere wat gedurende die tydperk eindigende 27 Februarie 1977 in die Tafelbaai- en die Port Elizabeth-dokkegebied ingebring mag word, is 65 000 kartonne van 15 kg elk.

Telling 28 perskes

3. Die maksimum hoeveelheid perskes van 'n telling van 28 wat in enige week gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1977 in die Tafelbaai- en Port Elizabeth-dokkegebied ingebring mag word, is 7 000 enkellaagkissies.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Count codes 7 and 8 apples of certain cultivars

4. The maximum quantity apples of count codes 7 and 8 of the undermentioned cultivars which may during the period terminating 31 July 1977 be introduced into the Table Bay Docks Area and the Port Elizabeth Docks Area shall be as follows:

Cultivar	Count Code 7	Count Code 8
	Cartons	Cartons
Dunn's Seedling	400 000	400 000
Starking	600 000	500 000
Golden Delicious	1 000 000	1 000 000
Winter Pearmain	400 000	450 000
Granny Smith	1 700 000	1 000 000

SCHEDULE 4

PROHIBITIONS, CONDITIONS AND PERMITS

Prohibition

1. No person shall during the period terminating 31 July 1977 introduce—

(a) deciduous fruit of any class;

(b) Bon Chrétien pears;

(c) peaches of a count of 28;

(d) apples of count codes 7 and 8 of the cultivars Dunn's Seedling, Starking, Golden Delicious, Winter Pearmain and Granny Smith;

into the defined area except under authority of a permit issued by the Board or otherwise than in accordance with the conditions subject to which such permit has been issued.

Applications for permits

2. Any person who intends to—

(a) introduce deciduous fruit into the defined area shall apply in writing to the Board for a permit: Provided that submission to the Board in accordance with the provisions of Government Notice R. 1937 dated 22 October 1976, of a notice contemplated in that Government Notice, shall be deemed to be an application for a permit to introduce into the defined area during each of the weeks in respect of which notice has been so given, the quantities of deciduous fruit of the different classes as indicated on the notice form;

(b) introduce Bon Chrétien pears into the defined area shall apply in writing to the Board for a permit, stating the number of 15-kg cartons of Bon Chrétien pears which he has packed during the preceding season for export, the tonnage which he has delivered to canners and his expected production (tonnage) of the cultivar during the 1977 season;

(c) introduce peaches of a count of 28 into the defined area shall apply in writing to the Board for a permit;

(d) introduce apples of count codes 7 and 8 of the said cultivars into the defined area shall apply in writing to the Board for a permit: Provided that submission to the Board in accordance with the provisions of Government Notice R. 1937 dated 22 October 1976, of a notice contemplated in that Government Notice, shall be deemed to be an application for a permit to introduce into the defined area during each of the weeks in respect of which notice had been so given, the quantities of apples of the said count codes as indicated on the notice form.

Tellingkodes 7 en 8 appels van sekere cultivars

4. Die maksimum hoeveelheid appels van tellingkodes 7 en 8 van ondergenoemde cultivars wat gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1977 in die Tafelbaai- en Port Elizabeth-dokkegebied ingebring mag word, is soos volg:

Cultivar	Tellingkode 7	Tellingkode 8
	Kartonne	Kartonne
Dunn's Seedling	400 000	400 000
Starking	600 000	500 000
Golden Delicious	1 000 000	1 000 000
Winter Pearmain	400 000	450 000
Granny Smith	1 700 000	1 000 000

BYLAE 4

VERBODSBEPALINGS, VOORWAARDES EN PERMITTE

Verbodsbepaling

1. Niemand mag gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1977—

(a) sagtevrugte van enige klas;

(b) Bon Chrétienpere;

(c) perskes van 'n telling van 28;

(d) appels van tellingkodes 7 en 8 van die cultivars Dunn's Seedling, Starking, Golden Delicious, Winter Pearmain en Granny Smith;

in die omskrewe gebied inbring nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik of anders as ooreenkomstig die voorwaardes waaronder daardie permit uitgereik is.

Aansoeke om permitte

2. Iemand wat voornemens is om—

(a) sagtevrugte in die omskrewe gebied in te bring moet skriftelik by die Raad om 'n permit aansoek doen: Met dien verstande dat voorlegging aan die Raad, ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1937 van 22 Oktober 1976, van 'n kennisgewing in daardie goewermentskennisgewing beoog, geag word 'n aansoek om 'n permit te wees om gedurende elk van die weke ten opsigte waarvan aldus kennis gegee is, die hoeveelhede sagtevrugte van die verskillende klasse wat op die kennisgewingvorm aangetoon is, in omskrewe gebied in te bring;

(b) Bon Chrétienpere in die omskrewe gebied in te bring moet skriftelik by die Raad om 'n permit aansoek doen met die vermelding van die aantal 15 kg-kartonne Bon Chrétienpere wat hy in die voorafgaande seisoen vir uitvoer verpak het, die tonnemaat wat hy aan inmakers gelewer het en sy verwagte produksie (tonnemaat) in die 1977-seisoen;

(c) perskes van 'n telling van 28 in die omskrewe gebied in te bring, moet skriftelik by die Raad om 'n permit aansoek doen;

(d) appels van tellingkodes 7 en 8 van die gemelde cultivars in die omskrewe gebied in te bring moet skriftelik by die Raad om 'n permit aansoek doen: Met dien verstande dat die voorlegging aan die Raad ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1937 van 22 Oktober 1976, van 'n kennisgewing in daardie goewermentskennisgewing beoog, geag word 'n aansoek om 'n permit te wees om gedurende elk van die weke ten opsigte waarvan aldus kennis gegee is, die hoeveelhede appels van bedoelde tellingkodes wat op die kennisgewingvorm aangetoon is, in die omskrewe gebied in te bring.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Permits for deciduous fruit

3. A permit for introducing deciduous fruit into the defined area shall be on the form prescribed in Annexure A and shall be issued on condition that—

(a) the Board shall have the right to increase or to reduce the quantity of deciduous fruit specified in the permit;

(b) the Board may cancel the permit if the Perishable Products Export Control Board, referred to in section 1 of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (No. 53 of 1926), finds it impossible to accept for shipment in terms of that Act any deciduous fruit for which the permit has been issued or if the South African Railways and Harbours Administration is unable to accommodate such deciduous fruit in the pre-cooling sheds at Table Bay Docks or Port Elizabeth Docks;

(c) the quantity specified in any permit shall automatically be increased by a quantity equal to any quantity of deciduous fruit which has been introduced into the defined area on authority of such permit, but which has been rejected for export in terms of the Agricultural Produce Export Control Act, 1971 (No. 51 of 1971);

(d) the permit shall be transferable;

(e) the quantity of deciduous fruit specified in a permit shall not include Bon Chrétien pears, peaches of count 28, and apples of count codes 7 and 8 of the cultivars referred to in clause 1 (d), unless the holder of the permit has an additional permit contemplated in clause 4, 5 or 6 of this Schedule to introduce such classes of deciduous fruit into the defined area.

Permits for Bon Chrétien pears

4. A permit for introducing Bon Chrétien pears into the defined area shall be on the form prescribed in Annexure B and shall be issued on condition that—

(a) the Board shall have the right to increase or to reduce the quantity specified in the permit;

(b) the permit shall not be transferable;

(c) the permit shall be suspended during any week in respect of which the holder does not have at his disposal a permit contemplated in clause 3 of this Schedule.

Permits for count 28 peaches

5. A permit for introducing peaches of a count of 28 into the defined area shall be on the form prescribed in Annexure C and shall be issued on condition that—

(a) the Board shall have the right to increase or to reduce the quantity specified in the permit;

(b) the permit shall not be transferable;

(c) the permit shall be suspended during any week in respect of which the holder does not have at his disposal a permit contemplated in clause 3 of this Schedule.

Permits for count codes 7 and 8 apples

6. A permit for introducing apples of count codes 7 and 8 of the cultivars Dunn's Seedling, Starking, Golden Delicious, Winter Pearmain and Granny Smith into the defined area shall be on the form prescribed in Annexure D and shall be issued on condition that—

(a) the permit shall not be transferable;

(b) the permit shall be suspended during any week in respect of which the holder does not have at his disposal a permit contemplated in clause 3 of this Schedule.

Permitte vir sagtevrugte

3. 'n Permit vir die inbring van sagtevrugte in die omskrewe gebied moet op die vorm wees in Aanhangsel A voorgeskryf en word uitgereik op die voorwaarde dat—

(a) die Raad die reg het om die hoeveelheid sagtevrugte in die permit aangedui te vermeerder of te verminder;

(b) die Raad die permit kan kanselleer as die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte, genoem in artikel 1 van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (No. 53 van 1926), dit onmoontlik vind om die sagtevrugte waarvoor die permit uitgereik is, ingevolge daardie Wet vir verskeping aan te neem of as die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie nie sodanige sagtevrugte in die voorverkoelloodse by die Tafelbaai-dokke of Port Elizabeth-dokke kan inneem nie;

(c) die hoeveelheid in die permit aangedui outomaties verhoog word met 'n hoeveelheid gelykstaande met enige hoeveelheid sagtevrugte wat op gesag van daardie permit in die omskrewe gebied ingebring is maar wat kragtens die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (No. 51 van 1971), vir uitvoer afgekeur is;

(d) die permit oordraagbaar is;

(e) die hoeveelheid sagtevrugte in die permit aangedui, nie Bon Chrétienpere, perskes van telling 28, en appels van tellingkodes 7 en 8 van die cultivars in klousule (1) (d) gemeld insluit nie, tensy die houer van die permit oor 'n bykomstige permit beoog in klousule 4, 5, of 6 van hierdie Bylae beskik om sodanige klasse sagtevrugte in die omskrewe gebied in te bring.

Permitte vir Bon Chrétienpere

4. 'n Permit vir die inbring van Bon Chrétienpere in die omskrewe gebied, moet op die vorm wees in Aanhangsel B voorgeskryf en word uitgereik op die voorwaarde dat—

(a) die Raad die reg het om die hoeveelheid in die permit aangedui te vermeerder of te verminder;

(b) die permit nie oordraagbaar is nie;

(c) die permit opgeskort is gedurende enige week ten opsigte waarvan die houer nie oor 'n permit beoog in klousule 3 van hierdie Bylae beskik nie.

Permitte vir telling 28 perskes

5. 'n Permit vir die inbring van perskes van 'n telling van 28 in die omskrewe gebied moet op die vorm wees in Aanhangsel C voorgeskryf en word uitgereik op die voorwaarde dat—

(a) die Raad die reg het om die hoeveelheid in die permit aangedui, te vermeerder of te verminder;

(b) die permit nie oordraagbaar is nie;

(c) die permit opgeskort is gedurende enige week ten opsigte waarvan die houer nie oor 'n permit beoog in klousule 3 van hierdie Bylae beskik nie.

Permitte vir tellingkode 7 en 8 appels

6. 'n Permit vir die inbring van appels van tellingkodes 7 en 8 van die cultivars Dunn's Seedling, Starking, Golden Delicious, Winter Pearmain en Granny Smith in die omskrewe gebied moet op die vorm wees in Aanhangsel D voorgeskryf en word uitgereik op die voorwaarde dat—

(a) die permit nie oordraagbaar is nie;

(b) die permit opgeskort is gedurende enige week ten opsigte waarvan die houer nie oor 'n permit beoog in klousule 3 van hierdie Bylae beskik nie.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

ANNEXURE A

PERMIT

To introduce deciduous fruit into the docks area of:

To.. Week ending on..............................
.... Intake week No..............................
.... Permit No..............................
.... Date..............................

You are hereby authorised, subject to the conditions detailed below, to introduce during the week stated above into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area only the undermentioned number of cubic metres of deciduous fruit.

Cubic metres in words					Cubic metres in figures
Thousands	Hundreds	Tens	Units	Decimal	
....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....

Per pro Deciduous Fruit Board,

....
General Manager

This permit is issued subject to any conditions prescribed in terms of section 75 (2) (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

ANNEXURE B

PERMIT

To introduce Bon Chrétien pears into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area:

To..
....

Period	Pack	Number
22 November 1976 to 31 July 1977	Export cartons..	....

You are hereby authorised to introduce during the period stated above into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area only the above-stated number of cartons of Bon Chrétien pears.

Per pro Deciduous Fruit Board,

....
General Manager

This permit is issued subject to any conditions prescribed in terms of section 75 (2) (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

ANNEXURE C

PERMIT

To introduce peaches of count 28 into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area:

To..
....

The quantity of single-layer trays of peaches of count 28 which you are hereby authorised to introduce into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area during each week in the periods 22 November 1976 to 28 November 1976 and 20 December 1976 to 31 July 1977 shall be ten per cent (10%) of the total number of single-layer trays of peaches for each such week which you introduce into such area.

Per pro Deciduous Fruit Board,

....
General Manager

This permit is issued subject to any conditions prescribed in terms of section 75 (2) (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

AANHANGSEL A

PERMIT

Om sagtevrugte in te bring in die dokkegebied van:

Aan.. Week eindigende op..............................
.... Innameweek No..............................
.... Permit No..............................
.... Datum..............................

U word hiermee gemagtig, onderworpe aan die voorwaardes hieronder uiteengesit, om slegs ondervermelde getal kubieke meter sagtevrugte gedurende bovermelde week in die Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied in te bring.

Kubieke meters in woorde					Kubieke meters in syfers
Duisende	Honderde	Tiene	Eenhede	Desimaal	
....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....

Per pro Sagtevrugteraad,

....
Hoofbestuurder

Hierdie permit word uitgereik behoudens die voorwaardes wat kragtens artikel 75 (2) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf is.

AANHANGSEL B

PERMIT

Om Bon Chrétienpere in te bring in die Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied:

Aan..
....

Tydperk	Verpakking	Getal
22 November 1976 tot 31 Julie 1977	Uitvoerkarton..	....

U word hierby gemagtig om slegs bovermelde getal kartonne Bon Chrétienpere gedurende bovermelde tydperk in die Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied in te bring.

Per pro Sagtevrugteraad,

....
Hoofbestuurder

Hierdie permit word uitgereik behoudens die voorwaardes wat kragtens artikel 75 (2) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf is.

AANHANGSEL C

PERMIT

Om perskes van telling 28 in te bring in die Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied:

Aan..
....

U word hierby gemagtig om slegs gedurende elke week in die tydperke 22 November 1976 tot 28 November 1976 en 20 Desember 1976 tot 31 Julie 1977, 'n hoeveelheid enkellaagkissies perskes van telling-28 gelykstaande aan tien persent (10%) van die totale getal enkellaagkissies perskes vir elke sodanige week wat u in die Tafelbaai-dokke gebied/Port Elizabeth-dokkegebied, inbring, in sodanige gebied in te bring.

Per pro Sagtevrugteraad,

....
Hoofbestuurder

Hierdie permit word uitgereik behoudens die voorwaardes wat kragtens artikel 75 (2) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf is.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

ANNEXURE D

PERMIT

To introduce apples of count codes 7 and 8 into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area:

To ....

....

You are hereby authorised to introduce into the Table Bay Docks Area/Port Elizabeth Docks Area during the period 22 November 1976 to 31 July 1977 only a quantity of cartons of apples of count codes 7 and 8 equivalent to the following percentages of the total number of cartons of apples of the following cultivars which you introduce into such area.

	Count code 7	Count code 8
	%	%
Dunn's Seedling	40	40
Starking	30	25
Golden Delicious	28	25
Winter Pearmain	40	45
Granny Smith	25	15

Per pro Deciduous Fruit Board,

....

General Manager

This permit is issued subject to any conditions prescribed in terms of section 75 (2) (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

No. R. 2561 31 December 1976

LEVY AND SPECIAL LEVY ON ROOIBOS TEA

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Rooibos Tea Control Board, referred to in section 3 of the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation R. 167 of 1962, as amended, has, in terms of sections 16 and 17 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levy and special levy as set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 16 of 2 January 1976, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation R. 167 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning and—

"grade" in relation to any type of rooibos tea, means a grade, prescribed by regulation under section 89 of the Marketing Act, 1968, for Rooibos Tea of the type in question sold by a producer thereof through the Board;

"red tea", "black tea" and "grey tea" means the types of rooibos tea prescribed by regulation under section 89 of the said Act in respect of rooibos tea sold by a producer thereof through the Board.

2. The following levies and special levies are hereby imposed on rooibos tea of the undermentioned types and grades which is sold by a producer thereof through the Board:

	Ordinary levy per kg	*Special levy per kg*
	c	c
(a) Red tea—		
(i) Grades A1, A2 and A3	3,00	7,50
(ii) Grades B1, B2 and Undergrade	3,00	7,50
(b) Grey tea and Black tea—		
(i) Grades I and II	3,00	7,50

AANHANGSEL D

PERMIT

Om appels van tellingkodes 7 en 8 in te bring in die Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied:

Aan ....

....

U word hierby gemagtig om slegs 'n hoeveelheid kartonne appels van tellingkodes 7 en 8 gelykstaande aan ondervermelde persentasies van die totale getal kartonne appels van ondervermelde cultivars wat u in Tafelbaai-dokkegebied/Port Elizabeth-dokkegebied gedurende die tydperk 22 November 1976 tot 31 Julie 1977 inbring, in sodanige gebied in te bring.

	Tellingkode 7	Tellingkode 8
	%	%
Dunn's Seedling	40	40
Starking	30	25
Golden Delicious	28	25
Winter Pearmain	40	45
Granny Smith	25	15

Per pro Sagtevrugteraad,

....

Hoofbestuurder

Hierdie permit word uitgereik behoudens die voorwaardes wat kragtens artikel 75 (2) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), voorgeskryf is.

No. R. 2561 31 Desember 1976

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP ROOIBOSTEE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Rooibosteebeheerraad, genoem in artikel 3 van die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 167 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 16 en 17 van genoemde Skema met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffing en spesiale heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 16 van 2 Januarie 1976.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 167 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"graad" met betrekking tot 'n tipe rooibostee, 'n graad by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968, voorgeskryf vir rooibostee van die betrokke tipe wat deur 'n produsent deur bemiddeling van die Raad verkoop word;

"rooitee", "swarttee" en "vaaltee", die tipes van rooibostee by regulasie kragtens artikel 89 van genoemde Wet voorgeskryf ten opsigte van rooibostee wat deur 'n produsent daarvan deur bemiddeling van die Raad verkoop word.

2. Die volgende heffings en spesiale heffings word hierby opgelê op Rooibostee van die onderstaande tipes en grade wat deur 'n produsent daarvan deur bemiddeling van die Raad verkoop word:

	Gewone heffing per kg	*Spesiale heffing per kg*
	c	c
(a) Rooitee—		
(i) Grade A1, A2 en A3	3,00	7,50
(ii) Grade B1, B2 en Ondergraad	3,00	7,50
(b) Vaaltee en Swarttee—		
(i) Grade I en II	3,00	7,50

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

No. R. 2570 31 December 1976

MINIMUM SELLING PRICES FOR TOBACCO.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Tobacco Board, referred to in section 6 of the Tobacco Scheme, published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, has, in terms of section 36 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof further amended the prices published by Government Notice R. 925 of 28 May 1976, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 925 of 28 May 1976, as amended, is hereby further amended by the substitution for the Table under the subheading "Class—Flue-cured tobacco" of the following table:

"*Grade* / *Graad*	*Cent per kg* / *Sent per kg*
1L	282,50
2LO	278,50
1X	277,50
2LL	275,00
1GL	272,00
OBS1	226,75
2X	266,00
3LO	263,50
3LL	258,00
1T	243,50
2GL	238,50
4L	230,00
GT	218,50
3G	204,00
3X	198,00
2T	178,50
4G	145,00
5L	115,50
6L	92,50
OBS2	197,00
OSL1	190,00
OSL	175,00
OSD	115,50
OSLS1	92,50
OSLS	85,00
OSDS	90,00
OSSL	65,00".

No. R. 2570 31 Desember 1976

MINIMUM VERKOOPPRYSE VIR TABAK.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Tabakraad, vermeld in artikel 6 van die Tabakskema, afgekondig by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, kragtens artikel 36 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die pryse, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 925 van 28 Mei 1976, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 925 van 28 Mei 1976, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tabel onder die subhoof "Klas—Oonddroogtabak" deur die volgende tabel te vervang:

No. R. 2571 31 December 1976

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DRIED FRUIT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 3 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 1962, as amended, has in terms of sections 17 and 19 of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the levy and special levy as set out in the schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 111 of 23 January 1976, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 1962 as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The following levy and special levy are hereby imposed in respect of the undermentioned classes of dried fruit sold by a producer thereof:

	Levy per kg c	*Special levy per kg* c
Currants	1,600	0,955
Raisins	1,600	1,180
Bleached sultanas	1,600	6,180
Unbleached sultanas	1,600	6,180
Thompson seedless raisins	1,600	6,180
Prunes	1,600	0,730
All other classes of dried fruit	0,600	0,730

No. R. 2571 31 Desember 1976

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP DROËVRUGTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Droëvrugteraad genoem in artikel 3 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig kragtens artikels 17 en 19 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die heffing en spesiale heffing, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 111 van 23 Januarie 1976, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Droëvrugteskema afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die volgende heffing en spesiale heffing word hierby opgelê ten opsigte van die ondergemelde klasse droëvrugte wat deur 'n produsent daarvan verkoop word:

	Heffing per kg c	*Spesiale heffing per kg* c
Korente	1,600	0,955
Rosyntjies	1,600	1,180
Geswawelde sultanas	1,600	6,180
Geloogde sultanas	1,600	6,180
Thompson pitlose rosyne	1,600	6,180
Pruimedante	1,600	0,730
Alle ander klasse droëvrugte	0,600	0,730

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

No. R. 2572 31 December 1976

MEAT TRADE CONTROL REGULATIONS, SOUTH-WEST AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture, under the powers vested in him by section 9 of the Meat Trade Control Ordinance (S.W.A.) 1962 (No. 20 of 1962), as amended, further amended the regulations published by Government Notice (S.W.A.) 87 of 1 June 1963, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The regulations published by Government Notice (S.W.A.) 87 of 1 June 1963, as amended, are hereby further amended by the substitution for regulation 14 of the following regulation:

"IMPOSITION OF LEVY

14. The Board may in terms of section 6 of the Ordinance, impose the following approved levies:

Provided that the intended levies may at any time be suspended or amended by the Minister:

Provided further that no levy is payable in respect of livestock, carcases or meat products exported by boat to markets outside the Republic of South Africa—

(a) in respect of livestock exported from the Territory and also in respect of stock slaughtered in the Territory for local consumption—

(i) on cattle (including calves): R1,50 per head;
(ii) on sheep and goats (three months and over): 7c per head;
(iii) on pigs: 10c per head;

(b) in respect of livestock belonging to Non-Whites in respect of exports from the Territory and also in respect of livestock slaughtered within the Territory for local consumption—

(i) on cattle (including calves): 20c per head;
(ii) on sheep and goats (three months and over): 2c per head;
(iii) on pigs: 5c per head.".

No. R. 2572 31 Desember 1976

REGULASIES OOR DIE BEHEER VAN DIE VLEISHANDEL, SUIDWES-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel 9 van die Vleishandelbeheer-ordonnansie (S.W.A.) 1962 (No. 20 van 1962), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing (S.W.A.) 87 van 1 Junie 1963, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing (S.W.A.) 87 van 1 Junie 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 14 deur die volgende regulasie te vervang:

"HEFFING

14. Die Raad kan die volgende goedgekeurde heffings ingevolge artikel 6 van die Ordonnansie oplê:

Met dien verstande dat bedoelde heffings te eniger tyd deur die Minister opgeskort of gewysig kan word:

Met dien verstande voorts dat geen heffing betaalbaar is ten opsigte van lewende hawe, karkasse, of vleisprodukte uitgevoer na markte buite die Republiek van Suid-Afrika wat per skip bereik word nie—

(a) ten opsigte van uitvoere uit die Gebied en ten opsigte van lewende hawe geslag in die Gebied vir plaaslike verbruik—

(i) op beeste (insluitende kalwers): R1,50 stuk;
(ii) op skape en bokke (drie maande en ouer): 7c stuk;
(iii) op varke: 10c stuk;

(b) ten opsigte van lewende hawe behorende aan Nie-Blankes ten opsigte van uitvoer uit die Gebied en ten opsigte van lewende hawe geslag in die Gebied vir plaaslike verbruik—

(i) op beeste (insluitende kalwers): 20c stuk;
(ii) op skape en bokke (drie maande en ouer): 2c stuk;
(iii) op varke: 5c stuk.".

No. R. 2573 31 December 1976

PRICES OF SOUTH AFRICAN WINE EXPORTED TO THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

Under the powers vested in me by section 84E of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that I have imposed the prohibition set out in the Schedule hereto, with effect from the date of publication hereof in substitution of the prohibition published by Government Notice R. 2404 of 19 December 1975, which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968, shall have a corresponding meaning, and—

"degree" means 1 per cent alcohol by volume;
"specified country" means Belgium, Denmark, Federal Republic of Germany, France, Ireland, Italy, Luxemburg, The Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;
"unit of account" means the monetary value of 0,888 670 88 gram fine gold.

No. R. 2573 31 Desember 1976

PRYSE VAN SUID-AFRIKAANSE WYN WAT NA DIE EUROPESE EKONOMIESE GEMEENSKAP UITGEVOER WORD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 84E van die Bemarkingswet 1968 (No. 59 van 1968), maak, ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van die datum van publikasie hiervan opgelê het ter vervanging van die verbodsbepaling afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2404 van 19 Desember 1975, wat hierby herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing het 'n woord of uitdrukking waarvan in die Bemarkingswet, 1968, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

"gespesifiseerde land", België, Denemarke, Federale Republiek van Duitsland, Frankryk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland en die Verenigde Koninkryk van Groot Brittanje en Noord Ierland;
"graad" 1 persent alkohol per volume;
"rekeneenheid" die geldwaarde van 0,888 670 88 gram fyn goud.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

2. No person shall export from the Republic wine of any of the following types to any specified country by reason of or with a view to a sale at a price below the price indicated hereunder for the type concerned:

Type of wine	*Minimum price in units of account delivered at a point of entry in the specified country in question*
(a) Red wine	2,50 units of account per degree/hl less an amount equal to the customs duty per degree/hl of the specified country in question.
(b) White wine offered on importation into a specified country under the designation "Riesling" or "Sylvaner"	50,44 units of account per hl less an amount equal to the customs duty per hl of the specified country in question.
(c) White wine excluding the white wine referred to in paragraph (b)	2,37 units of account per degree/hl less an amount equal to the customs duty per degree/hl of the specified country in question.
(d) Liqueur wine	4,30 units of account per degree/hl less an amount equal to the customs duty per degree/hl of the specified country in question.
(e) Liqueur wine destined to be transformed into vermouth and other wine flavoured with aromatic extracts	2,40 units of account per degree/hl less an amount equal to the customs duty per degree/hl of the specified country in question.
(f) Distillation wine	1,60 units of account per degree/hl less an amount equal to the customs duty per degree/hl of the specified country in question.

2. Niemand mag wyn van enige van die volgende tipes uit die Republiek na 'n gespesifiseerde land uitvoer op grond van of met die oog op 'n verkoping teen 'n laer prys as die prys hieronder vir die betrokke tipe aangedui nie:

Tipe wyn	*Minimum prys in rekeneenhede gelewer by die inklaringspunt in die betrokke gespesifiseerde land*
(a) Rooiwyn	2,50 rekeneenhede per graad/hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per graad/hl van die betrokke gespesifiseerde land.
(b) Witwyn by invoer in 'n gespesifiseerde land aangebied onder die benaming "Riesling" of "Sylvaner"	50,44 rekeneenhede per hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per hl van die betrokke gespesifiseerde land.
(c) Witwyn uitgesonderd die in paragraaf (b) bedoelde wyn	2,37 rekeneenhede per graad/hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per graad/hl van die betrokke gespesifiseerde land.
(d) Likeurwyn	4,30 rekeneenhede per graad/hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per graad/hl van die betrokke gespesifiseerde land.
(e) Likeurwyn bestem vir omsetting in vermoet en ander wyn gegeur met aromatiese ekstrakte	2,40 rekeneenhede per graad/hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per graad/hl van die betrokke gespesifiseerde land.
(f) Stookwyn	1,60 rekeneenhede per graad/hl minus 'n bedrag gelykstaande aan die doeanereg per graad/hl van die betrokke gespesifiseerde land.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2539 31 December 1976

BANTU LABOUR REGULATIONS 1965

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1892 DATED 3 DECEMBER 1965

I, Willem Adriaan Cruywagen, Deputy Minister of Bantu Affairs, do hereby, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, by virtue of the powers vested in him by section 28 (1) of the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), amend Government Notice R. 1892, dated 3 December 1965, in accordance with the accompanying Schedule.

W. A. CRUYWAGEN, Deputy Minister of Bantu Affairs.

SCHEDULE

Chapter XI is amended by the addition of the following at the end of regulation 7 (5):

"Provided that these provisions shall not apply to any advance or loan or anything in substitution thereof by an employer to his employee if the latter at the conclusion of a legal agreement intends to use the loan or advance or anything in substitution thereof for the acquisition of a site or erection or improvement of a dwelling provided the monthly repayments do not exceed 25 per cent of the employee's salary.".

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 2539 31 Desember 1976

BANTOE-ARBEIDSREGULASIES, 1965

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1892 VAN 3 DESEMBER 1965

Ek, Willem Adriaan Cruywagen, Adjunk-minister van Bantoesake, wysig hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 28 (1) van die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), Goewermentskennisgewing R. 1892 van 3 Desember 1965 ooreenkomstig bygaande Bylae.

W. A. CRUYWAGEN, Adjunk-minister van Bantoesake.

BYLAE

Hoofstuk XI word gewysig deur aan die einde van regulasie 7 (5) die volgende by te voeg:

"Met dien verstande dat hierdie bepalings nie van toepassing sal wees nie op enige voorskot of lening of enigiets wat die plek daarvan neem deur 'n werkgewer aan sy werknemer indien laasgenoemde by voltooiing van 'n wettige ooreenkoms, die lening of voorskot of enigiets wat die plek daarvan neem wil aanwend vir die verkryging van 'n perseel of oprigting of verbetering van 'n woning, mits die maandelikse terugbetaling nie 25 persent van die werknemer se salaris oorskry nie.".

DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION

No. R. 2540 31 December 1976

AMENDMENT OF THE REGULATIONS CONCERNING THE CONDITIONS OF SERVICE OF TEACHERS AT BANTU COMMUNITY SCHOOLS

The Deputy Minister of Bantu Education, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Bantu Education, has, by virtue of the powers vested in

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS

No. R. 2540 31 Desember 1976

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE DIENSVOORWAARDES VAN ONDERWYSERS VERBONDE AAN BANTOEGEMEENSKAPSKOLE

Die Adjunk-minister van Bantoe-onderwys, handelende namens en in opdrag van die Minister van Bantoe-onderwys, het kragtens die bevoegdheid by artikel 15 (1) van

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

the said Minister by section 15 (1) of the Bantu Education Act, 1953 (Act 47 of 1953), further amended the regulations published under Government Notice R. 1289, dated 17 August 1962, as follows:

1. Regulation 1 is hereby amended by the insertion after the definition of "Bantu community school" of the following definition:

" 'Bantu homeland' shall mean a Bantu area in respect of which a legislative assembly has been established in terms of section 1 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), or any Native area in respect of which a legislative council has been established in terms of section 3 of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);".

2. The addition of the following new regulation after regulation 9:

"*Membership of certain bodies*

9A. (1) When any teacher—

(a) accepts nomination as a candidate for election as member of a legislative assembly of any Bantu homeland or a designated as a member of such legislative body and accepts such designation; or

(b) is nominated, in terms of section 4 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or in terms of section 11 (1) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968), as a representative or assistant representative and accepts such nomination;

he shall be deemed to have voluntarily consented to the termination of his contract with the school board with effect from the date on which he accepted such nomination or designation.

(2) The school board may, with the consent of the Secretary, grant permission to a teacher to become a member of—

(a) an urban Bantu council established in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act 79 of 1961);

(b) a Bantu advisory board established in terms of section 21 (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(c) a council constituted in terms of section 5 (1) (b) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or a committee constituted in terms of section 12 (b) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);

(d) a Bantu tribal or regional authority established in terms of section 2 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951); or

(e) any other body which the Minister may determine:

Provided that the school board or the Secretary may at any time withdraw such permission or consent if he is of the opinion that continued membership of a teacher of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher.

(3) A teacher who, immediately prior to the date of commencement of this regulation, was a member of a body referred to in subregulation (2) (a), (b), (c) or (d). shall continue to be a member of such body and it shall be deemed that the school board has granted permission for such membership in terms of subregulation (2).".

die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet 47 van 1953), aan genoemde Minister verleen, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1289 van 17 Augustus 1962, soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur na die omskrywing van "Bantoegemeenskapskool" die volgende woordomskrywing in te voeg:

" 'Bantoetuisland' 'n Bantoegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende vergadering ingevolge artikel 1 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), ingestel is of 'n Naturellegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende raad ingevolge artikel 3 van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), ingestel is;".

2. Die volgende nuwe regulasie word hierby na regulasie 9 ingevoeg:

"*Lidmaatskap van sekere liggame*

9A. (1) As 'n onderwyser—

(a) 'n nominasie as kandidaat vir verkiesing tot lid van 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland aanvaar of aangewys word as lid van sodanige wetgewende liggaam en sodanige aanwysing aanvaar; of

(b) ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), as 'n verteenwoordiger of assistent-verteenwoordiger benoem word en sodanige benoeming aanvaar;

word hy geag vrywillig toestemming tot die beëindiging van sy kontrak met die skoolraad te verleen het met ingang van die datum waarop hy sodanige nominasie, aanwysing of benoeming aanvaar het.

(2) Die skoolraad kan met instemming van die Sekretaris, toestemming aan 'n onderwyser verleen om lid te word van—

(a) 'n stedelike Bantoeraad ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet 79 van 1961);

(b) 'n adviserende Bantoekomitee, ingestel ingevolge artikel 21 (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

(c) 'n raad saamgestel ingevolge artikel 5 (1) (b) van die Wet op Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of 'n komitee saamgestel ingevolge artikel 12 (b) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968);

(d) 'n Bantoestam- of -streeksowerheid ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet 68 van 1951); of

(e) enige ander liggaam wat die Minister bepaal:

Met dien verstande dat die skoolraad of die Sekretaris sodanige toestemming of instemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser.

(3) 'n Onderwyser wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasie 'n lid was van 'n liggaam in subregulasie (2) (a), (b), (c) of (d) bedoel, gaan voort om lid van sodanige liggaam te wees en die skoolraad word geag ingevolge subregulasie (2) toestemming tot sodanige lidmaatskap te verleen het.".

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

3. Regulation 10 (1) is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (h) of the following paragraph:

"(h) identifies himself actively with a political party, association, organisation or body or actively participates in political matters, or in the nomination or election of members of a school board or school committee or any other controlling body of a school, an urban Bantu council, a Bantu advisory board or a legislative assembly of a Bantu homeland; or"; and

(b) the insertion after paragraph (h) of the following new paragraph:

"(h) A. becomes a member of a body referred to in paragraphs (a) to (d) of regulation 9A (2) without the necessary permission;".

4. Regulation 12 (1) is hereby amended by the substitution for the word "accumulation" in the second line of the word "accumulative".

5. (a) Regulation 19 is hereby amended by the addition after subregulation (4) of the following new subregulation:

"(5) Notwithstanding the provisions of subregulation (4), a teacher who enters the service of the Department on the first working day immediately prior to the day on which the first school quarter begins and has, after full-time study at a university or teachers' training institution during the previous year, met all the requirements for a degree, diploma or certificate recognised by the Secretary shall be paid with effect from 1 January of the year in which he so enters the service.".

(b) This regulation shall come into operation on 1 January 1977.

Amendment Slip 74 *of Part II*]

3. Regulasie 10 (1) word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(h) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party, vereniging, organisasie of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of aan die benoeming of verkiesing van lede van 'n skoolraad of skoolkomitee of enige ander beheerliggaam van 'n skool, 'n stedelike Bantoeraad, 'n adviserende Bantoekomitee of 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland; of"; en

(b) die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (h) in te voeg:

"(h) A. sonder die nodige toestemming lid word van 'n liggaam bedoel in paragrawe (a) tot (d) van regulasie 9A (2).".

4. Regulasie 12 (1) word hierby gewysig deur die uitdrukking "accumulation" in die tweede reël van die Engelse teks te vervang deur die uitdrukking "accumulative".

5. (a) Regulasie 19 word hierby gewysig deur die volgende nuwe subregulasie na subregulasie (4) in te voeg:

"(5) Ondanks die bepalings van subregulasie (4), word 'n onderwyser wat tot die diens van die Departement toetree op die eerste werkdag onmiddellik voor die dag waarop die eerste skoolkwartaal begin en wat gedurende die voorafgaande jaar na voltydse studie aan 'n universiteit of onderwysersopleidingsinrigting voldoen het aan al die vereistes vir die toekenning van 'n graad, diploma of sertifikaat wat deur die Sekretaris erken word, besoldig met ingang van 1 Januarie van die jaar waarin hy aldus tot die diens toetree.".

(b) Hierdie regulasie tree op 1 Januarie 1977 in werking.

Wysigingstrokie 74 *van Deel II*]

No. R. 2541 31 December 1976

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CONDITIONS OF SERVICE OF STAFF EMPLOYED AT SPECIAL GOVERNMENT BANTU SCHOOLS AND STATE-AIDED SPECIAL BANTU SCHOOLS

The Deputy Minister of Bantu Education, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Bantu Education, has, by virtue of the powers vested in the said Minister by section 21 (1) of the Bantu Special Education Act, 1964 (Act 24 of 1964), further amended the regulations published under Government Notice R. 1419, dated 17 September 1965, as follows:

1. Regulation 1 is hereby amended by the insertion before the definition of "control officer" of the following definition:

" 'Bantu homeland' shall mean a Bantu area in respect of which a legislative assembly has been established in terms of section 1 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), or a Native area in respect of which a legislative council has been established in terms of section 3 of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);".

2. Regulation 15 is hereby amended by—

(a) the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) (a) Any White teacher who accepts nomination or requisition as a candidate for election as a member of Parliament or of any provincial council; or

No. R. 2541 31 Desember 1976

WYSIGING VAN DIE REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE DIENSVOORWAARDES VAN PERSONEEL IN DIENS BY SPESIALE STAATSBANTOESKOLE EN STAATSONDERSTEUNDE SPESIALE BANTOESKOLE

Die Adjunk-minister van Bantoe-onderwys, handelende namens en in opdrag van die Minister van Bantoe-onderwys, het kragtens die bevoegdheid by artikel 21 (1) van die Wet op Buitengewone Onderwys vir die Bantoe, 1964 (Wet 24 van 1964), aan genoemde Minister verleen, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1419 van 17 September 1965, soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur voor die omskrywing van "beheerbeampte" die volgende woordomskrywing in te voeg:

" 'Bantoetuisland' 'n Bantoegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende vergadering ingevolge artikel 1 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), ingestel is of 'n Naturellegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende raad ingevolge artikel 3 van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), ingestel is;".

2. Regulasie 15 word hierby gewysig deur—

(a) subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) (a) 'n Blanke onderwyser wat 'n nominasie of rekwisisie as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Parlement of van enige provinsiale raad aanvaar; of

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(b) any Bantu teacher who—

(i) accepts nomination as a candidate for election as member of a legislative body of any Bantu homeland or is designated as a member of such legislative body and accepts such designation; or

(ii) is nominated in terms of section 4 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or in etrms of section 11 (1) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968), as a representative or assistant representative and accepts such nomination;

shall be deemed to have voluntarily retired from the service with effect from the date on which he accepted such nomination, requisition or designation.";

(b) the insertion of the following proviso at the end of subregulation (2):

": Provided that the control officer may at any time withdraw such permission if he is of the opinion that continued membership of a teacher of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher."; and

(c) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) Any Bantu teacher may, with the permission of the control officer, serve as a member of—

(a) an urban Bantu council established in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act 79 of 1961);

(b) a Bantu advisory board, established in terms of section 21 (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(c) a council constituted in terms of section 5 (1) (b) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or a committee constituted in terms of section 12 (b) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);

(d) a Bantu tribal or regional authority established in terms of section 2 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951); or

(e) any other body which the Minister may determine:

Provided that the control officer may at any time withdraw such permission if he is of the opinion that continued membership of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher.".

3. Regulation 21 (1) is hereby amended by the substitution for the word "accumulated" in the second line of the word "accumulative".

4. Regulation 41 is hereby amended by—

(a) the insertion at the end of paragraph (q) of the word "or"; and

(b) the addition after paragraph (q) of the following new paragraphs:

"(r) identifies himself actively with a political party, association, organisation or body or actively participates in political matters, or in the nomination or election of members of the governing body or any other controlling body of a school, an urban Bantu Council, a Bantu advisory board or legislative assembly of a Bantu homeland; or

(s) becomes a member of a body referred to in regulation 15 (2) and paragraphs (a) to (d) of regulation 15 (3) without the permission of the control officer.".

(b) 'n Bantoe-onderwyser wat—

(i) 'n nominasie as kandidaat vir verkiesing tot lid van 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland aanvaar of aangewys word as lid van sodanige wetgewende liggaam en sodanige aanwysing aanvaar; of

(ii) ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), as verteenwoordiger of assistent-verteenwoordiger benoem word en sodanige benoeming aanvaar;

word geag vrywillig uit die diens te getree het met ingang van die datum waarop hy sodanige nominasie, rekwisisie, aanwysing of benoeming aanvaar het.";

(b) aan die einde van subregulasie (2) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

": Met dien verstande dat die beheerbeampte sodanige toestemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser."; en

(c) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) 'n Bantoe-onderwyser kan met die toestemming van die beheerbeampte dien as lid van—

(a) 'n stedelike Bantoeraad ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet 79 van 1961);

(b) 'n adviserende Bantoekomitee, ingestel ingevolge artikel 21 (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

(c) 'n raad saamgestel ingevolge artikel 5 (1) (b) van die Wet op Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of 'n komitee saamgestel ingevolge artikel 12 (b) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968);

(d) 'n Bantoestam- of -streeksowerheid ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Bantoe-owerhede, 1952 (Wet 68 van 1951); of

(e) enige ander liggaam wat die Minister bepaal:

Met dien verstande dat die beheerbeampte sodanige toestemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser.".

3. Regulasie 21 (1) word hierby gewysig deur die uitdrukking "accumulated" in die tweede reël van die Engelse teks te vervang deur die uitdrukking "accumulative".

4. Regulasie 41 word hierby gewysig deur—

(a) die woord "of" aan die end van paragraaf (q) in te voeg; en

(b) die volgende nuwe paragrawe na paragraaf (q) in te voeg:

"(r) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party, vereniging, organisasie of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of aan die benoeming of verkiesing van lede van die bestuursliggaam of enige ander beheerliggaam van 'n skool, 'n stedelike Bantoeraad, 'n adviserende Bantoekomitee of 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland; of

(s) sonder toestemming van die beheerbeampte lid word van 'n liggaam bedoel in regulasie 15 (2) en paragrawe (a) tot (d) van regulasie 15 (3).".

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

5. Regulation 47 is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of subregulation (1):

": Provided that a teacher who enters the service of the Department on the first working day immediately prior to the day on which the first school quarter begins, and has met all the requirements for a degree, diploma or certificate recognised by the Secretary, after full-time study during the previous year at a university or teachers' training institution, shall be paid with effect from 1 January of the year in which he so enters the service.".

Amendment Slip 4 *of Part* VII]

5. Regulasie 47 word hierby gewysig deur aan die einde van subregulasie (1) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

": Met dien verstande dat 'n onderwyser wat tot die diens van die Departement toetree op die eerste werkdag onmiddellik voor die dag waarop die eerste skoolkwartaal begin en wat gedurende die voorafgaande jaar na voltydse studie aan 'n universiteit of onderwysersopleidingsinrigting voldoen het aan al die vereistes vir die toekenning van 'n graad, diploma of sertifikaat wat deur die Sekretaris erken word, besoldig word met ingang van 1 Januarie van die jaar waarin hy aldus tot die diens toetree.".

Wysigingstrokie 4 *van Deel* VII]

No. R. 2542 31 December 1976

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF WHITE TEACHERS ATTACHED TO GOVERNMENT BANTU SCHOOLS

The Deputy Minister of Bantu Education, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Bantu Education, has, by virtue of the powers vested in the said Minister by section 15 (1) of the Bantu Education Act, 1953 (Act 47 of 1953), further amended the regulations published under Government Notice R. 1950, dated 13 December 1963, as follows:

1. Regulation 1 is hereby amended by the insertion after the definition of "assistant teacher" of the following definition:

" 'Bantu homeland' shall mean a Bantu area in respect of which a legislative assembly has been established in terms of section 1 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), or a Native area in respect of which a legislative council has been established in terms of section 3 of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);".

2. The following new regulation is hereby added after regulation 14:

"Membership of certain bodies

14A. (1) When any teacher accepts nomination or requisition as a candidate for election as a member of Parliament or member of any provincial council, he shall be deemed to have voluntarily retired from the service of the Department with effect from the date on which he accepted such nomination or requisition.

(2) The Secretary may grant permission to a teacher to become a member of a divisional council, city council, municipal council, village management board, health committee, local authority, Bantu Affairs Administration Board, school board, management or consultative committee:

Provided that the Secretary may at any time withdraw such approval if he is of the opinion that continued membership of a teacher of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher.

(3) A teacher who, immediately prior to the date of commencement of this regulation, was a member of a body referred to in subregulation (2) shall continue to be a member of such body and it shall be deemed that the Secretary has granted permission for such membership in terms of subregulation (2).".

No. R. 2542 31 Desember 1976

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS-, EN TUGVOORWAARDES VAN BLANKE ONDERWYSERS VERBONDE AAN STAATSBANTOESKOLE

Die Adjunk-minister van Bantoe-onderwys, handelende namens en in opdrag van die Minister van Bantoe-onderwys, het kragtens die bevoegdheid by artikel 15 (1) van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet 47 van 1953), aan genoemde Minister verleen, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1950 van 13 Desember 1963, soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur na die omskrywing van "assistent-onderwyser" die volgende woordomskrywing in te voeg:

" 'Bantoetuisland' 'n Bantoegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende vergadering ingevolge artikel 1 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), ingestel is of 'n Naturellegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende raad ingevolge artikel 3 van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), ingestel is;".

2. Die volgende nuwe regulasie word hierby na regulasie 14 ingevoeg:

"Lidmaatskap van sekere liggame

14A. (1) As 'n onderwyser 'n nominasie of rekwisisie as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Parlement of van enige provinsiale raad aanvaar, word hy geag vrywillig uit die diens van die Departement te getree het met ingang van die datum waarop hy sodanige nominasie of rekwisisie aanvaar het.

(2) Die Sekretaris kan toestemming aan 'n onderwyser verleen om lid te word van 'n afdelingsraad, stadsraad, munisipale raad, dorpsbestuur, gesondheidskomitee, plaaslike bestuur, Bantoesake-administrasieraad, skoolraad, bestuurs- of raadplegende komitee:

Met dien verstande dat die Sekretaris sodanige toestemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser.

(3) 'n Onderwyser wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasie 'n lid was van 'n liggaam in subregulasie (2) bedoel, gaan voort om lid van sodanige liggaam te wees en die Sekretaris word geag ingevolge subregulasie (2) toestemming tot sodanige lidmaatskap te verleen het.".

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

3. Regulation 45 is hereby amended by the insertion of the following proviso at the end of subregulation (1):

": Provided that a teacher who enters the service of the Department on the first working day immediately prior to the day on which the first school quarter begins, and has met all the requirements for a degree, diploma or certificate recognised by the Secretary, after full-time study during the previous year at a university or teachers' training institution, shall be paid with effect from 1 January of the year in which he so enters the service.".

Amendment Slip 75 of Part II]

No. R. 2543 31 December 1976

AMENDMENT OF THE REGULATIONS REGARDING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN POSTS AT GOVERNMENT BANTU SCHOOLS

The Deputy Minister of Bantu Education, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Bantu Education, has, by virtue of the powers vested in the said Minister by section 15 (1) of the Bantu Education Act, 1953 (Act 47 of 1953), further amended the regulations published under Government Notice R. 1951, dated 13 December 1963, as follows:

1. Regulation 1 is hereby amended by the insertion after the definition of "assistent teacher" of the following definition:

" 'Bantu homeland' shall means a Bantu area in respect of which a legislative assembly has been established in terms of section 1 of the Bantu Homeland Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), or a Native area in respect of which a legislative council has been established in terms of section 3 of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);".

2. (a) Regulation 9 is hereby amended by the insertion of the following proviso at the end of subregulation (3):

": Provided that a teacher who enters the service of the Department on the first working day immediately prior to the day on which the first school quarter begins, and has met all the requirements for a degree, diploma or certificate recognised by the Secretary, after full-time study during the previous year at university or teachers' training institution, shall be paid with effect from 1 January of the year in which he so enters the service.".

(b) This regulation shall come into operation on 1 January 1977.

3. The following regulation is hereby added after regulation 11:

"Membership of certain bodies

11A. (1) When any teacher—

(a) accepts nomination as a candidate for election as member of a legislative body of any Bantu homeland or is designated as a member of such legislative body and accepts such designation; or

(b) is nominated in terms of section 4 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or in terms of section 11 (1) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968), as a representative or assistant representative and accepts such nomination;

he shall be deemed to have voluntarily retired from the service of the Department with effect from the date on which he accepted such nomination or designation.

3. Regulasie 45 word hierby gewysig deur aan die einde van subregulasie (1) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

": Met dien verstande dat 'n onderwyser wat tot die diens van die Departement toetree op die eerste werkdag onmiddelik voor die dag waarop die eerste skoolkwartaal begin en wat gedurende die voorafgaande jaar na voltydse studie aan 'n universiteit of onderwysersopleidingsinrigting voldoen het aan al die vereistes vir die toekenning van 'n graad, diploma of sertifikaat wat deur die Sekretaris erken word, besoldig word met ingang van 1 Januarie van die jaar waarin hy aldus tot die diens toetree.".

Wysigingstrokie 75 van Deel II]

No. R. 2543 31 Desember 1976

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS-, EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN POSTE BY STAATSBANTOESKOLE

Die Adjunk-minister van Bantoe-onderwys, handelende namens en in opdrag van die Minister van Bantoe-onderwys, het kragtens die bevoegdheid by artikel 15 (1) van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet 47 van 1953), aan genoemde Minister verleen, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1951 van 13 Desember 1963, soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur na die omskrywing van "assistent-onderwyser" die volgende woordomskrywing in te voeg:

" 'Bantoetuisland' 'n Bantoegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende vergadering ingevolge artikel 1 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), ingestel is of 'n Naturellegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende raad ingevolge artikel 3 van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), ingestel is;".

2. (a) Regulasie 9 word hierby gewysig deur aan die einde van subregulasie (3) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:

": Met dien verstande dat 'n onderwyser wat tot die diens van die Departement toetree op die eerste werkdag onmiddellik voor die dag waarop die eerste skoolkwartaal begin en gedurende die voorafgaande jaar na voltydse studie aan 'n universiteit of onderwysersopleidingsinrigting voldoen het aan al die vereistes vir die toekenning van 'n graad, diploma of sertifikaat wat deur die Sekretaris erken word, besoldig word met ingang van 1 Januarie van die jaar waarin hy aldus tot die diens toetree.".

(b) Hierdie regulasie tree op 1 Januarie 1977 in werking.

3. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 11 ingevoeg:

"Lidmaatskap van sekere liggame

11A. (1) As 'n onderwyser—

(a) 'n nominasie as kandidaat vir verkiesing tot lid van 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland aanvaar of aangewys word as lid van sodanige wetgewende liggaam en sodanige aanwysing aanvaar; of

(b) ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), as 'n verteenwoordiger of assistent-verteenwoordiger benoem word en sodanige benoeming aanvaar;

word hy geag vrywillig uit die diens van die Departement te getree het met ingang van die datum waarop hy sodanige nominasie, aanwysing of benoeming aanvaar het.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(2) The Secretary may grant permission to a teacher to become a member of—

(a) an urban Bantu council established in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act 79 of 1961);

(b) a Bantu advisory board established in terms of section 21 (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(c) a council constituted in terms of section 5 (1) (b) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or a committee constituted in terms of section 12 (b) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);

(d) a Bantu tribal or regional authority established in terms of section 2 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951); or

(e) any other body which the Minister may determine:

Provided that the Secretary may at any time withdraw such permission if he is of the opinion that continued membership of a teacher of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher.

(3) A teacher who, immediately prior to the date of commencement of this regulation, was a member of a body referred to in subregulation (2) (a), (b), (c) or (d), shall continue to be a member of such body and it shall be deemed that the Secretary has granted approval for such membership in terms of subregulation (2).".

4. Regulation 12 is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (i) of the following paragraph:

"(i) identifies himself actively with a political party, association, organisation or body or actively participates in political matters, or in the nomination or election of members of a school board or school committee or any other controlling body of a school, an urban Bantu council, a Bantu advisory board or a legislative assembly of a Bantu homeland; or"; and

(b) the insertion after paragraph (i) of the following new paragraph:

"(i) A. becomes a member of a body referred to in regulation 11A (2) without the necessary permission.".

Amendment Slip 76 *of Part* II]

No. R. 2544 31 December 1976

AMENDMENT OF THE REGULATIONS CONCERNING THE CONDITIONS OF SERVICE OF TEACHERS ATTACHED TO STATE-AIDED BANTU SCHOOLS

The Deputy Minister of Bantu Education, acting on behalf of and on the instructions of the Minister of Bantu Education, has, by virtue of the powers vested in the said Minister by section 15 (1) of the Bantu Education Act, 1953 (Act 47 of 1953), further amended the regulations published under Government Notice R. 2106, dated 21 December 1962, as follows:

1. Regulation 1 is hereby amended by the insertion before the definition of "the Act" of the following definition:

" 'Bantu homeland' shall mean a Bantu area in respect of which a legislative assembly has been established in terms of section 1 of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), or a Native area in respect of which a legislative council has been established in terms of section 3 of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);".

(2) Die Sekretaris kan toestemming aan 'n onderwyser verleen om lid te word van—

(a) 'n stedelike Bantoeraad, ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet 79 van 1961);

(b) 'n adviserende Bantoekomitee, ingestel ingevolge artikel 21 (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

(c) 'n raad saamgestel ingevolge artikel 5 (1) (b) van die Wet op Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of 'n komitee saamgestel ingevolge artikel 12 (b) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968);

(d) 'n Bantoestam- of -streeksowerheid, ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet 68 van 1951); of

(e) enige ander liggaam wat die Minister bepaal:

Met dien verstande dat die Sekretaris sodanige toestemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser.

(3) 'n Onderwyser wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasie 'n lid was van 'n liggaam in subregulasie (2) (a), (b), (c) of (d) bedoel, gaan voort om lid van sodanige liggaam te wees en die Sekretaris word geag ingevolge subregulasie (2) toestemming tot sodanige lidmaatskap te verleen het.".

4. Regulasie 12 word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (i) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(i) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party, vereniging, organisasie of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of aan die benoeming of verkiesing van lede van 'n skoolraad of skoolkomitee of enige ander beheerliggaam van 'n skool, 'n stedelike Bantoeraad, 'n adviserende Bantoekomitee of 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland; of"; en

(b) die volgende paragraaf na paragraaf (i) in te voeg:

"(i) A. sonder die nodige toestemming lid word van 'n liggaam bedoel in regulasie 11A (2).".

Wysigingstrokie 76 *van Deel* II]

No. R. 2544 31 Desember 1976

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE DIENSVOORWAARDES VAN ONDERWYSERS VERBONDE AAN STAATSONDERSTEUNDE BANTOESKOLE

Die Adjunk-minister van Bantoe-onderwys, handelende namens en in opdrag van die Minister van Bantoe-onderwys, het kragtens die bevoegdheid by artikel 15 (1) van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet 47 van 1953), aan genoemde Minister verleen, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2106 van 21 Desember 1962, soos volg verder gewysig:

1. Regulasie 1 word hierby gewysig deur voor die omskrywing van "die Wet" die volgende woordomskrywing in te voeg:

" 'Bantoetuisland' 'n Bantoegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende vergadering ingevolge artikel 1 van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), ingestel is of 'n Naturellegebied ten opsigte waarvan 'n wetgewende raad ingevolge artikel 3 van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur vir Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), ingestel is;".

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

2. The following new regulation is hereby added after regulation 9:

"Membership of certain bodies

9A. (1) When any teacher—

(a) accepts nomination as a candidate for election as member of a legislative body of any Bantu homeland or is designated as a member of such legislative body and accepts such designation; or

(b) is nominated, in terms of section 4 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or in terms of section 11 (1) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968), as a representative or assistant representative and accepts such nomination;

he shall be deemed to have voluntarily consented to the termination of his contract with the owner or manager with effect from the date on which he accepted such nomination or designation.

(2) The owner or manager may, with the consent of the Secretary, grant permission to a teacher to become a member of—

(a) an urban Bantu council established in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act 79 of 1961);

(b) a Bantu advisory board established in terms of section 21 (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

(c) a council constituted in terms of section 5 (1) (b) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act 46 of 1959), or a committee constituted in terms of section 12 (b) of the Development of Self-government for Native Nations in South-West Africa Act, 1968 (Act 54 of 1968);

(d) a Bantu tribal or regional authority established in terms of section 2 of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951); or

(e) any other body which the Minister may determine:

Provided that the owner or manager or the Secretary may at any time withdraw such permission or consent if he is of the opinion that continued membership of a teacher of such a body is prejudicial to the proper performance of his duties or his position as a teacher.

(3) A teacher who, immediately prior to the date of commencement of this regulation, was a member of a body referred to in subregulation (2) (a), (b), (c) or (d), shall continue to be a member of such body and it shall be deemed that the owner or manager has granted permission for such membership in terms of subregulation (2).".

3. Regulation 10 (1) is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (h) of the following paragraph:

"(h) identifies himself actively with a political party, association, organisation or body or actively participates in political matters, or in the nomination or election of members of a school board or school committee or any other controlling body of a school, an urban Bantu council, a Bantu advisory board or a legislative assembly of a Bantu homeland; or"; and

(b) the insertion after paragraph (h) of the following new paragraph:

"(h) A. becomes a member of a body referred to in regulation 9A (2) without the necessary permission; or".

2. Die volgende nuwe regulasie word hierby na regulasie 9 ingevoeg:

"Lidmaatskap van sekere liggame

9A. (1) As 'n onderwyser—

(a) 'n nominasie as kandidaat vir verkiesing tot lid van die wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland aanvaar of aangewys word as lid van sodanige wetgewende liggaam en sodanige aanwysing aanvaar; of

(b) ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968), as verteenwoordiger of assistent-verteenwoordiger benoem word en sodanige benoeming aanvaar;

word hy geag vrywillig toestemming tot die beëindiging van sy kontrak met die eienaar of bestuurder te verleen het met ingang van die datum waarop hy sodanige nominasie, aanwysing of benoeming aanvaar het.

(2) Die eienaar of bestuurder kan, met instemming van die Sekretaris, toestemming aan 'n onderwyser verleen om lid te word van—

(a) 'n stedelike Bantoeraad ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet 79 van 1961);

(b) 'n adviserende Bantoekomitee, ingestel ingevolge artikel 21 (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

(c) 'n raad saamgestel ingevolge artikel 5 (1) (b) van die Wet op Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet 46 van 1959), of 'n komitee saamgestel ingevolge artikel 12 (b) van die Wet op die Ontwikkeling van Selfbestuur van Naturellevolke in Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 54 van 1968);

(d) 'n Bantoestam- of -streeksowerheid ingestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet 68 van 1951); of

(e) enige ander liggaam wat die Minister bepaal:

Met dien verstande dat die eienaar of bestuurder of die Sekretaris sodanige toestemming of instemming te eniger tyd kan intrek indien hy van mening is dat 'n onderwyser se voortgesette lidmaatskap van so 'n liggaam nadelig is vir die behoorlike verrigting van sy pligte of vir sy posisie as onderwyser.

(3) 'n Onderwyser wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasie 'n lid was van 'n liggaam in subregulasie (2) (a), (b), (c) of (d) bedoel, gaan voort om lid van sodanige liggaam te wees en die eienaar of bestuurder word geag ingevolge subregulasie (2) toestemming tot sodanige lidmaatskap te verleen het.".

3. Regulasie 10 (1) word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(h) hom aktief vereenselwig met 'n politieke party, vereniging, organisasie of liggaam of aktief deelneem aan politieke sake of aan die benoeming of verkiesing van lede van 'n skoolraad of skoolkomitee of enige ander beheerliggaam van 'n skool, 'n stedelike Bantoeraad, 'n adviserende Bantoekomitee of 'n wetgewende liggaam van 'n Bantoetuisland; of"; en

(b) die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (h) in te voeg:

"(h) A. sonder die nodige toestemming lid word van 'n liggaam bedoel in regulasie 9A (2).".

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

4. (a) Regulation 20 is hereby amended by the addition after subregulation (1) of the following new subregulation:

"(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), a teacher who enters the service of the Department on the first working day immediately prior to the day on which the first school quarter begins, and has met all the requirements for a degree, diploma or certificate recognised by the Secretary, after full-time study during the previous year at a university or teachers' training institution, shall be paid with effect from 1 January of the year in which he so enters the service.".

(b) This regulation shall come into operation on 1 January 1977.

Amendment Slip 77 of Part II]

4. (a) Regulasie 20 word hierby gewysig deur die volgende nuwe subregulasie na subregulasie (1) in te voeg:

"(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), word 'n onderwyser wat tot die diens van die Departement toetree op die eerste werkdag onmiddellik voor die dag waarop die eerste skoolkwartaal begin en wat gedurende die voorafgaande jaar na voltydse studie aan 'n universiteit of onderwysersopleidingsinrigting voldoen het aan al die vereistes vir die toekenning van 'n graad, diploma of sertifikaat wat deur die Sekretaris erken word, besoldig met ingang van 1 Januarie van die jaar waarin hy aldus tot die diens toetree.".

(b) Hierdie regulasie tree op 1 Januarie 1977 in werking.".

Wysigingstrokie 77 van Deel II]

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2563 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/447)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2563 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/447)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
General Note I By the insertion in General Note I after the expression "'V' means volt;" of the expression "'V.A' means volt ampere;".				
85.01 By the insertion after subheading No. 85.01.40 of the following:				
"85.01.43 Transformers, with an iron or steel core, rated at less than 500 V.A (excluding voltage and current transformers suitable for metering and protective purposes)	no.	20%		15% (U.K.)"

Note.—Specific provision, at a rate of duty of 20% (General) and 15% (Preferential), is made for transformers, with an iron or steel core, rated at less than 500 V.A (excluding voltage and current transformers, suitable for metering and protective purposes).

BYLAE

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Algemene Opmerking I Deur in Algemene Opmerking I na die uitdrukking „ ‚V' beteken volt;" die uitdrukking „ ‚V.A' beteken volt-ampère;" in te voeg.				
85.01 Deur na subpos No. 85.01.40 die volgende in te voeg:				
„85.01.43 Transformatore, met 'n yster- of staalkern, met 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A (uitgesonderd spannings- en stroomtransformatore, geskik vir meting- en beskermingsdoeleindes)	getal	20%		15% (V.K.)"

Opmerking.—Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 20% (Algemeen) en 15% (Voorkeur), word gemaak vir transformatore met 'n yster- of staalkern en 'n berekende vermoë van minder as 500 V.A (uitgesonderd spannings- en stroomtransformatore, geskik vir meting- en beskermingsdoeleindes).

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

No. R. 2564 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/448)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2564 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/448)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
25.32 By the insertion after subheading No. 25.32.30 of the following:				
"25.32.40 Perlite	kg	free"		
41.01 By the substitution for subheadings Nos. 41.01.20 and 41.01.25 of the following:				
"41.01.20 Bovine hides (excluding calfskins), dry salted or dried, of a net mass exceeding 10 kg each	kg	free		
41.02.25 Bovine hides (excluding calfskins), fresh, wet salted, pickled or limed, of a net mass exceeding 22 kg each	kg	free"		

Notes.—

1. Specific provision is made for perlite and the rate of duty thereon is reduced from 10% to free.
2. The rate of duty on certain raw bovine hides is reduced from 20% to free.

BYLAE

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
25.32 Deur na subpos No. 25.32.30 die volgende in te voeg:				
„25.32.40 Perliet	kg	vry"		
41.01 Deur subposte Nos. 41.01.20 en 41.01.25 deur die volgende te vervang:				
„41.01.20 Beesrashuide (uitgesonderd kalfsvelle), drooggesout of gedroog, met 'n netto massa van meer as 10 kg elk	kg	vry		
41.01.25 Beesrashuide (uitgesonderd kalfsvelle), vars, natgesout, gepekel of met kalk behandel, met 'n netto massa van meer as 22 kg elk	kg	vry"		

Opmerkings.—

1. Spesifieke voorsiening word gemaak vir perliet en die skaal van reg daarop word van 10% na vry verlaag.
2. Die skaal van reg op sekere ongelooide beesrashuide word van 20% na vry verlaag.

No. R. 2565 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/491)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2565 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/491)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I	II	III
Item	Tariff Heading and Description	Extent of Rebate
307.01	By the substitution for tariff heading No. 29.02 of the following: "29.02 Hexabromocyclododecane	Full duty"

Note.—The provision for a rebate of duty on hexabromododecane is replaced by a provision for a rebate of duty on hexabromocyclododecane, for the manufacture ot synthetic resins and artificial plastics.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.01	Deur tariefpos No. 29.02 deur die volgende te vervang: „29.02 Heksabroomsiklododekaan	Volle reg"

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op heksabroomdodekaan word vervang deur 'n voorsiening vir 'n korting op reg op heksabroomsiklododekaan, vir die vervaardiging van sintetiese harse en kunsplastieke.

No. R. 2566 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/202)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2566 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/202)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
410.03	By the deletion of tariff heading No. 41.01.	
460.11	By the deletion of item 460.11.	

Notes.—

1. The provisions for a rebate of duty on bovine hides, fresh, wet salted, pickled or limed, of a f.o.b. price per kg exceeding 18,2c and on dried bovine hides, of a f.o.b. price per kg exceeding 25,4c, are withdrawn as these hides are now free of duty.
2. The provisions for a rebate of duty on—
   (a) polyester fibres (discontinuous), not carded, combed, or otherwise prepared for spinning,
   (b) continuous filament tow for the manufacture of polyester fibres (discontinuous),
   (c) waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of polyester fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning, and
   (d) polyester fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning,

   are withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
410.03	Deur tariefpos No. 41.01 te skrap.	
460.11	Deur item 460.11 te skrap.	

Opmerkings.—

1. Die voorsienings vir 'n korting op reg op beesrashuide, vars, natgesout, gepekel of met kalk behandel, met 'n prys v.a.b. per kg van meer as 18,2c en op gedroogde beesrashuide, met 'n prys v.a.b. per kg van meer as 25,4c, word ingetrek aangesien dié huide nou vry van reg is.
2. Die voorsienings vir 'n korting op reg op—
   (a) poliëstervesels (diskontinu), nie gekaard, gekam of andersins vir spin voorberei nie,
   (b) kontinufilamentpluis vir die vervaardiging van poliëstervesels (diskontinu),
   (c) afval (met inbegrip van garingafval en uitgepluisde of uitgerafelde lappe) van poliëstervesels (kontinu of diskontinu), nie gekaard, gekam of andersins vir spin voorberei nie, en
   (d) poliëstervesels (diskontinu of afval), gekaard, gekam of andersins vir spin voorberei,

   word ingetrek.

No. R. 2567 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/25)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 are amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2567 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/25)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

SCHEDULE

By the substitution for regulation 12.06.06 of the following:

"12.06.06 The charges for special or extra attendance, except when such attendance is given in respect of any service mentioned in regulation 12.06.05 shall be four rand per officer per hour or part thereof and in addition thereto an amount of five rand if the prescribed notice of the time and date of the arrival or departure of aircraft is not given by the pilots. These charges shall be payable by means of revenue stamps."

Note.—The charges for special or extra attendance are increased and an additional amount to be paid where aircraft pilots fail to give the required notice of time and date of arrival or departure, is prescribed.

No. R. 2568 31 December 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/26)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the First Schedule to the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 is amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

SCHEDULE

1. (a) By the substitution for paragraphs 108.01.01 and 108.01.02 of the following:

"108.01.01 Head Office	Monday to Friday: 07h45 to 13h00 and 13h30 to 16h15
108.01.02 All district offices (except Durban, Maputo, Pretoria and Richards Bay)	Monday to Friday: 08h00 to 13h00 and 13h30 to 16h30";

(b) by the substitution for paragraph 108.01.04 of the following:

"108.01.04 Maputo	Monday to Friday: 07h45 to 12h00 and 13h30 to 16h30
108.01.05 Pretoria	Monday to Friday: 07h45 to 13h00 and 13h30 to 16h15"; and

(c) by re-numbering the existing paragraph 108.01.05 as 108.01.06.

2. (a) By the substitution for paragraphs 108.02.01 and 108.02.02 of the following:

"108.02.01 Head Office	Monday to Friday: 07h45 to 12h45 and 13h30 to 16h15
108.02.02 All district offices in the Republic, South-West Africa and Mozambique (except Beit Bridge, Durban, Kimberley, Komatipoort, Maputo, Ondangwa, Pietermaritsburg, Pretoria, Richards Bay, Saldanha Bay and customs and excise airports)";	

(b) by the substitution in paragraph 108.02.07 for "Lourenco Marques" of "Maputo";
(c) by the substitution in paragraph 108.02.08 for "Oshikango" of "Ondangwa";
(d) by the insertion after paragraph 108.02.09 of the following:
"108.02.10 Pretoria:

(a) For the acceptance of bills of entry (except bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15) and for the receipt of duties and other revenue	Monday to Friday: 08h00 to 12h30 and 13h30 to 15h00
(b) For the acceptance of bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15	Monday to Friday: 07h45 to 12h30 and 13h30 to 16h15
(c) For other business	Monday to Friday: 07h45 to 12h45 and 13h30 to 16h15"; and

BYLAE

Deur regulasie 12.06.06 deur die volgende te vervang:

"12.06.06 Die gelde vir spesiale of ekstra diens behalwe wanneer sodanige diens ten opsigte van 'n in regulasie 12.06.05 vermelde diens gelewer word, is vier rand per beampte per uur of gedeelte daarvan en daarbenewens 'n bedrag van vyf rand indien vliegtuigloodse nie die voorgeskrewe kennis van tyd en datum van aankoms of vertrek van vliegtuie gee nie. Hierdie gelde moet deur middel van inkomsteseëls betaal word."

Opmerking.—Die gelde vir spesiale of ekstra diens word verhoog en 'n bykomende bedrag wat betaal moet word waar vliegtuigloodse versuim om die vereiste kennis van tyd en datum van aankoms of vertrek te gee, word voorgeskryf.

No. R. 2568 31 Desember 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/26)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Eerste Bylae by die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

BYLAE

1. (a) Deur paragrawe 108.01.01 en 108.01.02 deur die volgende te vervang:

"108.01.01 Hoofkantoor	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 13h00 en 13h30 tot 16h15;
108.01.02 Alle distrikkantore (uitgesonderd Durban, Maputo, Pretoria en Richardsbaai)	Maandag tot Vrydag: 08h00 tot 13h00 en 13h30 tot 16h30";

(b) deur paragraaf 108.01.04 deur die volgende te vervang:

"108.01.04 Maputo	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 12h00 en 13h30 tot 16h30
108.01.05 Pretoria	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 13h00 en 13h30 tot 16h15"; en

(c) deur die bestaande paragraaf 108.01.05 te hernommer na 108.01.06.

2. (a) Deur paragrawe 108.02.01 en 108.02.02 deur die volgende te vervang:

"108.02.01 Hoofkantoor	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 12h45 en 13h30 tot 16h15
108.02.02 Alle distrikkantore in die Republiek, Suidwes-Afrika en Mosambiek (uitgesonderd Beitbrug, Durban, Kimberley, Komatipoort, Maputo, Ondangwa, Pietermaritsburg, Pretoria, Richardsbaai, Saldanhabaai en doeane-en-aksynslughawens)";	

(b) deur in paragraaf 108.02.07 "Lourenco Marques" deur "Maputo" te vervang;
(c) deur in paragraaf 108.02.08 "Oshikango" deur "Ondangwa" te vervang;
(d) deur na paragraaf 108.02.09 die volgende in te voeg:
"108.02.10 Pretoria:

(a) Vir die aanname van klaringsbriewe (uitgesonderd klaringsbriewe vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15) en vir die ontvangs van regte en ander inkomste	Maandag tot Vrydag: 08h00 tot 12h30 en 13h30 tot 15h00
(b) Vir die aanname van klaringsbriewe vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 12h30 en 13h30 tot 16h15
(c) Vir ander sake	Maandag tot Vrydag: 07h45 tot 12h45 en 13h30 tot 16h15"; en

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(e) by re-numbering the existing paragraphs 108.02.10, 108.02.11, 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14 and 108.02.15 as 108.02.11, 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14, 108.02.15 and 108.02.16 respectively.

Note.—The official hours of attendance and the hours of business for Head Office and Pretoria district office are amended.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

No. R. 2574 31 December 1976

UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE ACT, 1969

REGULATIONS OF THE UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE

By virtue of the powers vested in him under section 33 of the University of Durban-Westville Act, 1969 (Act 49 of 1969), the Minister of Indian Affairs has approved the following regulations made by the Council of the University whereby the regulations promulgated by Government Notices R. 141 of 5 February 1971, R. 639 of 19 April 1974 and R. 321 of 27 February 1976 are repealed:

PREREQUISITES FOR ADMISSION TO THE UNIVERSITY OF DURBAN-WESTVILLE

Subject to the provisions of section 20 (1) of the Act, no person shall be permitted to enrol for the undermentioned degrees unless he—

(1) in the case of a person, who obtained matriculation exemption from the Joint Matriculation Board in the examinations conducted by the Department of Indian Affairs, the Natal Education Department and the Transvaal Education Department prior to the November/December 1975 examinations or in the examinations conducted by the other Education Departments prior to the November/December 1976 examinations—

(a) for the degrees—

Baccalaureus Scientiae (B.Sc.); and
Bachelor of Pharmacy (B.Pharm.);

obtained at least 40 per cent in each of the following subjects in the matriculation or equivalent examination:

(i) A language subject at the higher grade;
(ii) a second language subject at the higher grade or standard grade;
(iii) Mathematics; and
(iv) any other recognised subject;

(b) for the degree—

Bachelor of Engineering (B.Eng.)

obtained at least 40 per cent in each of the following subjects in the matriculation or equivalent examination:

(i) A language subject at the higher grade;
(ii) a second language subject at the higher or standard grade;
(iii) Mathematics; and
(iv) Physical Science;

(c) for the degrees—

Baccalaureus Paedagogiae in Arts [P.Paed. (Arts)];
Baccalaureus Paedagogiae in Science [B.Paed. (Science)];
Baccalaureus Paedagogiae in Commerce [B.Paed. (Commerce)];
Baccalaureus Paedagogiae in Home Economics [B.Paed. (Home Economics)];
Baccalaureus Paedagogiae in Primary Education [B.Paed. (Prim.Ed.)];

obtained at least 40 per cent in each of the following subjects in the matriculation or equivalent examination:

(i) A language subject at the higher grade;
(ii) a second language subject at the higher or standard grade;

(e) deur die bestaande paragrawe 108.02.10, 108.02.11, 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14 en 108.02.15 onderskeidelik te hernommer na 108.02.11, 108.02.12, 108.02.13, 108.02.14, 108.02.15 en 108.02.16.

Opmerking.—Die amptelike diensure en die openbare diensure vir Hoofkantoor en Pretoria distrikkantoor word gewysig.

DEPARTEMENT VAN INDIËRSAKE

No. R. 2574 31 Desember 1976

WET OP DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE, 1969

REGULASIES VAN DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 33 van die Wet op die Universiteit van Durban-Westville, 1969 (Wet 49 van 1969), het die Minister van Indiërsake die volgende regulasies, opgestel deur die Raad van die Universiteit waarby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewings R. 141 van 5 Februarie 1971, R. 639 van 19 April 1974 en R. 321 van 27 Februarie 1976 herroep word, goedgekeur:

VOORVEREISTES VIR TOELATING TOT DIE UNIVERSITEIT VAN DURBAN-WESTVILLE

Behoudens die bepalings van artikel 20 (1) van die Wet word geen persoon toegelaat om vir die ondergenoemde grade in te skryf nie, tensy hy—

(1) in die geval van 'n persoon wat die matrikulasievrystelling van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad verkry het in die eksamens wat deur die Departement van Indiërsake, die Natalse Onderwysdepartement en die Transvaalse Onderwysdepartement voor die eksamens van November/Desember 1975 afgeneem is of in die eksamens wat deur die ander onderwysdepartemente voor die eksamens van November/Desember 1976 afgeneem is—

(a) vir die grade—

Baccalaureus Scientiae (B.Sc.); en
Baccalaureus in Farmasie (B.Farm.);

minstens 40 persent behaal het in elk van ondergemelde vakke in die matrikulasie- of 'n gelykstaande eksamen:

(i) 'n taalvak in die hoërgraad;
(ii) 'n tweede taalvak in die hoër- of standaardgraad;
(iii) Wiskunde; en
(iv) 'n ander erkende vak;

(b) vir die graad—

Baccalaureus in Ingenieurswese (B.Ing.)

minstens 40 persent behaal het in elk van ondergemelde vakke in die matrikulasie- of 'n gelykstaande eksamen:

(i) 'n Taalvak in die hoërgraad;
(ii) 'n tweede taalvak in die hoër- of standaardgraad;
(iii) Wiskunde; en
(iv) Natuur- en Skeikunde;

(c) vir die grade—

Baccalaureus Paedagogiae Artium [B.Paed.(Art.)];
Baccalaureus Paedagogiae Scientiae [B.Paed.(Sc.)];
Baccalaureus Paedagogiae Commercii [B.Paed. (Com.)];
Baccalaureus Paedagogiae in Huishoudkunde [B. Paed.(Huishoudkunde)]:
Baccalaureus Paedagogiae in Primêre Onderwys [B. Paed.(Prim.Ond.)];

minstens 40 persent behaal het in elk van ondergemelde vakke in die matrikulasie- of 'n gelykstaande eksamen:

(i) 'n Taalvak in die hoërgraad;
(ii) 'n tweede taalvak in die hoër- of standaardgraad;

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(iii) Mathematics or, except for the B.Paed. (Science) degree for which the required pass standard in Mathematics is compulsory, a science subject or a third language subject; and

(iv) any other recognised subject;

(2) in the case of a person, who obtained matriculation exemption from the Joint Matriculation Board in the November/December 1975 or subsequent examinations of the Department of Indian Affairs, the Natal Education Department and the Transvaal Education Department or the November/December 1976 or subsequent examinations of the other education departments—

(a) for the degrees—

Baccalaureus Scientiae (B.Sc.);
Bachelor of Pharmacy (B.Pharm.);
Baccalaureus Scientiae in Physiotherapy [B.Sc. (Physiotherapy)];
Baccalaureus Scientiae in Industrial Chemistry [B.Sc. (Ind. Chem.)];

obtained a full matriculation exemption and either a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade and a pass in Biology at the higher grade or at least 50 per cent in Biology at the standard grade or a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade and a pass in Physical Science at the higher grade or at least 50 per cent in Physical Science at the standard grade;

(b) for the degree—

Bachelor of Engineering (B.Eng.)

obtained a full matriculation exemption and a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade and a pass in Physical Science at the higher grade or at least 50 per cent in Physical Science at the standard grade;

(c) for the degrees—

Bachelor of Accountancy (B.Acc.);
Baccalaureus Commercii (B.Com.) except the B.Com. (Law);
Bachelor of Business Science (B.Bus.Sc.); and
Baccalaureus Administrationis (B. Admin.) only when Industrial Psychology is offered as a principal subject;

obtained a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade except in the case of students who matriculated with an aggregate of C (60 per cent) or higher;

(d) for the degree—

Baccalaureus Paedagogiae in Science [B.Paed. (Sc.)]—

obtained a full matriculation exemption and a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade and a pass in a science subject at the higher grade or at least 50 per cent in a science subject at the standard grade;

(e) for the degree—

Baccaleureus Paedagogiae in Home Economics [B.Paed. (Home Economics)];

obtained a full matriculation exemption and a pass in Mathematics or a science subject at the higher grade or standard grade;

(f) for the degree—

Baccalaureus Paedagogiae in Commerce [B.Paed. (Commerce)];

obtained a full matriculation exemption and a pass in Mathematics at the higher grade or at least 50 per cent in Mathematics at the standard grade;

(iii) Wiskunde of, uitgesonderd in die geval van die B.Paed.(Sc.)-graad waarvoor die verlangde slaagstandaard in Wiskunde 'n vereiste is, 'n wetenskapvak of 'n derde taalvak; en

(iv) 'n ander erkende vak;

(2) in die geval van 'n persoon wat die matrikulasievrystelling van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad verkry het in die eksamens wat deur die Departement van Indiërsake, die Natalse Onderwysdepartement en die Transvaalse Onderwysdepartement tydens die eksamens van November/Desember 1975 of 'n daaropvolgende eksamen afgeneem is of die eksamens van November/Desember 1976 of 'n daaropvolgende eksamen wat deur ander onderwysdepartemente afgeneem word—

(a) vir die grade—

Baccalaureus Scientiae (B.Sc.);
Baccalaureus in Farmasie (B.Farm.);
Baccalaureus Scientiae in Fisoterapie [B.Sc. (Fisioterapie)]; en
Baccalaureus Scientiae in Industriële Chemie [B.Sc. (Ind.Chem.)];

algehele matrikulasievrystelling behaal het òf met 'n slaagpunt in Wiskunde hoërgraad òf minstens 50 persent in Wiskunde standaardgraad en 'n slaagpunt in Biologie hoërgraad of minstens 50 persent in Biologie standaardgraad, òf 'n slaagpunt in Wiskunde hoëgraad òf minstens 50 persent in Wiskunde standaardgraad en 'n slaagpunt in Natuurwetenskap hoërgraad òf minstens 50 persent in Natuurwetenskap standaardgraad;

(b) vir die graad—

Baccalaureus in Ingenieurswese (B.Ing.)

algehele matrikulasievrystelling behaal het met 'n slaagpunt in Wiskunde hoërgraad of minstens 50 persent in Wiskunde standaardgraad en 'n slaagpunt in Natuurwetenskap hoërgraad of minstens 50 persent in Natuurwetenskap standaardgraad;

(c) vir die grade—

Baccalaureus in Rekeningkunde (B.Rek.);
Baccalaureus Commercii (B.Com.) uitgesonderd die B.Com. (Regte);
Baccalaureus in Bedryfswetenskap (B.Bedryfswet.); en
Baccalaureus Administrationis (B.Admin.) alleenlik indien Industriële Sielkunde as 'n hoofvak aangebied word;

Wiskunde in die hoërgraad geslaag het of minstens 50 persent behaal het in Wiskunde standaardgraad, behalwe in die geval van studente wat gematrikuleer het met 'n C (60 persent) gemiddeld of hoër;

(d) vir die graad—

Baccalaureus Paedagogiae Scientiae [B.Paed. (Sc.)];

algehele matrikulasievrystelling behaal het met 'n slaagpunt in Wiskunde hoërgraad of minstens 50 persent in Wiskunde standaardgraad en 'n slaagpunt in 'n wetenskapvak hoërgraad of minstens 50 persent in 'n wetenskapvak standaardgraad;

(e) vir die graad—

Baccalaureus Paedagogiae in Huishoudkunde [B.Paed. (Huishoudkunde)];

algehele matrikulasievrystelling behaal het en Wiskunde of 'n wetenskapvak in die hoërgraad of standaardgraad geslaag het;

(f) vir die graad—

Baccalaureus Paedagogiae Commercii [B.Paed. (Com.)];

algehele matrikulasievrystelling behaal het en Wiskunde in die hoërgraad geslaag het of minstens 50 persent behaal het in Wiskunde standaardgraad;

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(g) for the degrees—

Baccalaureus Legum (LL.B.); and

Baccalaureus Commercii (B.Com.) only when B.Com. (Law) is offered;

Baccalaureus Artium in Law [B.A. (Law)];

obtained a full matriculation exemption with an aggregate of at least 45 per cent and a pass in Latin with at least 40 per cent at the higher grade. Persons who have not passed matriculation Latin with at least 40 per cent at the higher grade must, in addition to the normal curriculum for the degree, pass Latin Special at the University;

(h) for the degree—

Baccalaureus Artium in Speech and Hearing Therapy [B.A. (Speech and Hearing Therapy)];

obtained a full matriculation exemption and a pass in Mathematics or a science subject at the higher grade;

(i) for the degrees—

Baccalaureus Iuris (B.Iuris);

Baccalaureus Procurationis (B.Proc.);

obtained a pass in Latin with at least 40 per cent at the higher grade. Persons who have not passed matriculation Latin with at least 40 per cent at the higher grade must, in addition to the normal curriculum for the degree, pass Latin Special at the University.

(g) vir die grade—

Baccalaureus Legum (LL.B); en

Baccalaureus Commercii (B.Com.) alleenlik indien B.Com. (Regte) aangebied word;

Baccalaureus Artium in Regte [B.A. (Regte)];

algehele matrikulasievrystelling met 'n gemiddeld van minstens 45 persent behaal het en Latyn in die hoër-graad met minstens 40 persent geslaag het. Persone wat nie matrikulasie Latyn in die hoërgraad met minstens 40 persent geslaag het nie moet, benewens die normale leergang vir die graadkursus, Latyn Spesiaal aan die Universiteit slaag;

(h) vir die graad—

Baccalaureus Artium in Spraak- en Gehoorterapie [B.A. (Spraak- en Gehoorterapie)];

algehele matrikulasievrystelling behaal het en Wiskunde of 'n wetenskapvak in die hoërgraaad geslaag het;

(i) vir die grade—

Baccalaureus Iuris (B.Iuris);

Baccalaureus Procurationis (B.Proc.);

Latyn in die hoër graad met minstens 40 persent geslaag het. Persone wat nie matrikulasie Latyn in die hoër-graad met minstens 40 persent geslaag het nie, moet, benewens die normale leergang vir die graadkursus, Latyn Spesiaal aan die Universiteit slaag.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 2538 31 December 1976

STANDARDS ACT, 1962

REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE COLLECTION OF LEVY TO COVER THE COSTS INVOLVED IN THE ENFORCEMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS.—AMENDMENT

Under the powers vested in him by section 27 of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Minister of Economic Affairs has been pleased with effect from 1 January 1977 to amend Schedule 1 of the regulations published by Government Notice R. 139 of 24 January 1975, as follows:

1. By the substitution of the figure R0,45 for the figure R0,25 where it appears opposite the items "Frozen rock lobster tails" and "Frozen whole rock lobster, cooked or uncooked";

2. By the substitution of the figure R12,50 for the figure R6,00 where it appears opposite the item "Frozen marine molluscs and frozen marine mollusc products";

3. By the substitution of the figure R6,00 for the figure R3,25 where it appears opposite the item "Smoked snoek"; and

4. By the substitution of the following for the item "Frozen fish and frozen fish products":

Commodity	Basis of assessment	Levy	Unit scale
Frozen fish and frozen fish products:		R	
Finally processed.	1 000 kg	2,00 1,70 1,40 0,80	From 1 to 1 000 From 1 001 to 5 000 From 5 001 to 15 000 15 001 and higher
For further processing...........	1 000 kg	1,20 1,02 0,84	From 1 to 1 000 From 1 001 to 5 000 5 001 and higher

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 2538 31 Desember 1976

WET OP STANDAARDE, 1962

REGULASIES OM VOORSIENING TE MAAK VIR DIE INVORDERING VAN HEFFING OM DIE KOSTE VERBONDE AAN DIE TOEPASSING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES TE DEK.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 27 van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962), het dit die Minister van Ekonomiese Sake behaag om Bylae 1 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 139 van 24 Januarie 1975, met ingang van 1 Januarie 1977 soos volg te wysig:

1. Deur die syfer R0,25 waar dit teenoor die items "Bevrore kreefsterte" en "Bevrore heelkreef, gekook of ongekook" voorkom, deur die syfer R0,45 te vervang;

2. Deur die syfer R6,00 waar dit teenoor die item "Bevrore seeskulpdiere en produkte van bevrore seeskulpdiere" voorkom, deur die syfer R12,50 te vervang;

3. Deur die syfer R3,25 waar dit teenoor die item "Gerookte snoek" voorkom, deur die syfer R6,00 te vervang; en

4. Deur die item "Bevrore vis en bevrore visprodukte" deur die volgende te vervang:

Kommoditeit	Aanlsagbasis	Heffing	Eenheidskaal
Bevrore vis en bevrore visprodukte:		R	
Finaal verwerk...	1 000 kg	2,00 1,70 1,40 0,80	Van 1 tot 1 000 Van 1 001 tot 5 000 Van 5 001 tot 15 000 15 001 en hoër
Vir verdere verwerking........	1 000 kg	1,20 1,02 0,84	Van 1 tot 1 000 Van 1 001 tot 5 000 5 001 en hoër

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

With effect from 1 January 1978, item 4 above shall be further amended by the substitution therefor of the following:

Commodity	Basis of assessment	Levy	Unit scale
Frozen fish and frozen fish products:		R	
Finally processed:	1 000 kg	2,50	From 1 to 1 000
		2,00	From 1 001 to 5 000
		1,80	From 5 001 to 15 000
		1,00	15 001 and higher
For further processing...........	1 000 kg	1,50	From 1 to 1 000
		1,20	From 1 001 to 5 000
		1,08	5 001 and higher

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 2552 31 December 1976

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

LAUNDRY, DRY CLEANING AND DYEING TRADE (TRANSVAAL).—RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 97 of 25 January 1974, R. 1217 of 12 July 1974, R. 1723 of 27 September 1974, R. 2309 of 6 December 1974 and R. 1811 of 1 October 1976 to be effective as from 1 January 1977 and for the period ending 31 March 1977.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 2551 31 December 1976

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT
(Operative from 1 November 1976)

REGULATION 2

In paragraph (2) (e), under the heading "in the Pipeline Department", add "a Superintendent".

Substitute the following for paragraph (2) (e) (iii):

(iii) every officer whose designation is contained in subparagraph (e) and who is stationed at the headquarters of his department, when exercising the powers vested in him in terms of clause (i), shall do so on behalf of the head of his department, except officers in the Sick Fund Department and the Pipeline Department who shall exercise such powers on behalf of the Director (Medical Services) and the Operations Manager, Pipelines, in their respective departments;

In paragraph (2) (g), add the following:

in the Pipeline Department—

an Assistant Superintendent,
a Chief Clerk;

Met ingang van 1 Januarie 1978 word item 4 hierbo verder gewysig deur die vervanging daarvan deur die volgende:

Kommoditeit	Aanslagbasis	Heffing	Eenheidskaal
Bevrore vis en bevrore visprodukte:		R	
Finaal verwerk...	1 000 kg	2,50	Van 1 tot 1 000
		2,00	Van 1 001 tot 5 000
		1,80	Van 5 001 tot 15 000
		1,00	15 001 en hoër
Vir verdere verwerking..........	1 000 kg	1,50	Van 1 tot 1 000
		1,20	Van 1 001 tot 5 000
		1,08	5 001 en hoër

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 2552 31 Desember 1976

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURBEDRYF (TRANSVAAL). — HERNUWING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 97 van 25 Januarie 1974, R. 1217 van 12 Julie 1974, R. 1723 van 27 September 1974, R. 2309 van 6 Desember 1974 en R. 1811 van 1 Oktober 1976 van krag is vanaf 1 Januarie 1977 en vir die tydperk wat op 31 Maart 1977 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS

No. R. 2551 31 Desember 1976

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS
(Van krag van 1 November 1976)

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (e), onder die opskrif "in die Pypleidingdepartement", voeg by "'n superintendent".

Vervang paragraaf (2) (e) (iii) deur die volgende:

(iii) elke amptenaar wie se ampsbenaming in subparagraaf (e) genoem word en wat by die hoofkantoor van sy departement gestasioneer is, oefen die bevoegdhede wat ingevolge klousule (i) aan hom verleen is, namens sy departementshoof uit, behalwe amptenare in die Siekefondsdepartement en die Pypleidingdepartement wat sodanige bevoegdhede namens die Direkteur (mediese dienste) en die Bedryfsbestuurder, pypleidings, uitoefen in hulle onderskeie departemente;

In paragraaf (2) (g), voeg die volgende by:

in die Pypleidingdepartement—

'n assistent-superintendent,
'n eersteklerk;

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Substitute the following for paragraph (2) (g) (iii):

(iii) every officer whose designation is contained in subparagraph (g) and who is stationed at the headquarters of his department, when exercising the powers vested in him in terms of clause (i), shall do so on behalf of the head of his department, except officers in the Pipeline Department who shall exercise such powers on behalf of the Operations Manager, Pipelines;

REGULATION 155

In paragraph (1), under the heading *"Pipeline Department"*, add "a Superintendent", "an Assistant Superintendent" and "a Chief Clerk".

REGULATION 179

In paragraph (1), under the heading *"Officer whose Decision Appealed against"* and within the bracket opposite "the Operations Manager, Pipelines", add "a Superintendent", "an Assistant Superintendent" and "a Chief Clerk".

Vervang paragraaf (2) (g) (iii) deur die volgende:

(iii) elke amptenaar wie se ampsbenaming in subparagraaf (g) genoem word en wat by die hoofkantoor van sy departement gestasioneer is, oefen die bevoegdhede wat ingevolge klousule (i) aan hom verleen is, namens sy departementshoof uit, behalwe amptenare in die Pypleidingdepartement wat sodanige bevoegdhede namens die Bedryfsbestuurder, pypleidings, uitoefen;

REGULASIE 155

In paragraaf (1), onder die opskrif *"die Pypleidingdepartement"*, voeg by " 'n superintendent", " 'n assistent-superintendent" en "'n eersteklerk".

REGULASIE 179

In paragraaf (1), onder die opskrif *"Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word"* en binne die hakie teenoor "die Bedryfsbestuurder, pypleidings", voeg by "'n superintendent", "'n assistent-superintendent" en "'n eersteklerk".

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2569 31 December 1976

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF TOBACCO INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R. 1257 of 19 July 1974, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1257 of 19 July 1974, as amended, is hereby further amended by the substitution for regulation 6 of the following regulation:

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2569 31 Desember 1976

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN TABAK BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1257 van 19 Julie 1974, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1257 van 19 Julie 1974, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 6 deur die volgende regulasie te vervang:

"FLUE-CURED TOBACCO

(1) There shall be 27 standard grades of flue-cured tobacco namely, 1L, 2LO, 1X, 2LL, 1GL, OBS1, 2X, 3LO, 3LL, 1T, 2GL, 4L, GT, 3G, 3X, 2T, 4G, 5L, 6L, OBS2, OSL1, OSL, OSD ,OSLS1, OSLS, OSSL and OSDS and one nondescript grade flue-cured tobacco in respect of which the specifications are prescribed in subregulations (2) and (3) respectively.

(2) General specifications: All standard grades of flue-cured tobacco shall—

(a) have a proper keeping condition;
(b) not be green with the exception of grades 1GL, 2GL, 3G, 4G and GT; and
(c) have gone through a reconditioning process.

(3) Specifications:

STANDARD GRADES

Grade	Stalk position	Quality	Colour	Body	General
1X	Primings and lugs	Fine to good	Lemon to orange	Thin to medium	Shall be ripe and may contain ripe spot. May be slightly blemished and slightly spotted.
2X	Primings and lugs	Good to fair	Lemon to light mahogany	Thin to medium	May be spotted, blemished, discoloured and spotted.
3X	Primings and lugs	Fair to low	Lemon to light walnut	Thin to medium	May be sponged, blemished, discoloured and spotted.
1L	Cutters and leaf	Fine to good	Lemon to orange	Thin to medium	Shall be ripe and may contain ripe spot. May be slightly blemished and slightly spotted. May not contain leaves of a pale lemon colour.
2LO	Cutters and leaf	Good	Orange to light mahogany	Thin to heavy	Shall be ripe. May be slightly sponged, slightly blemished, slightly discoloured and slightly spotted.
2LL	Cutters and leaf	Good	Lemon	Thin to medium	Shall be ripe. May be slightly sponged, slightly blemished and slightly spotted.
1GL	Cutters and leaf	Good	Lemon to orange	Thin to heavy	May have a green appearance which is not permanent.
3LO	Cutters and leaf	Fair	Orange to light mahogany	Thin to heavy	May be sponged, blemished, discoloured and spotted.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Grade	Stalk position	Quality	Colour	Body	General
3LL......	Cutters and leaf....	Fair................	Lemon.............	Thin to heavy........	May be sponged, blemished, discoloured and spotted.
2GL.....	Cutters and leaf....	Fair................	Lemon to light mahogany	Thin to heavy........	May have a green appearance which is not permanent.
4L.......	Cutters, leaf and top leaf	Fair to low..........	Mahogany to light walnut	Thin to heavy........	May be sponged, blemished, discoloured and spotted.
3G.......	All stalk positions..	Fair to low..........	Lemon to light walnut	Thin to heavy........	May have a green appearance which is not permanent.
4G.......	All stalk positions..	Fair to low..........	Lemon to walnut.....	Thin to heavy........	May have a green appearance
5L.......	All stalk positions..	Fair to low..........	Walnut to dark walnut	Thin to heavy........	May be fermented and unfermented.
6L.......	All stalk positions...	Low................	Variegated lemon to light walnut	Thin to heavy........	May be severely sponged, severely blemished, severely discoloured, hard and brittle.
1T.......	Top leaf...........	Good to fair.........	Lemon to light mahogany	Medium to heavy....	May be slightly sponged, blemished, discoloured and spotted. May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
GT......	Top leaf...........	Good to fair.........	Lemon to light mahogany	Medium to heavy.....	May have a green appearance which is not permanent. May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
2T.......	Top leaf...........	Fair to low..........	Lemon to light mahogany	Medium to heavy....	May be sponged, blemished, discoloured and spotted. May contain cutters and leaf 300 mm and shorter.
OBS1....	All stalk positions...	As prescribed for grades 1L up to and including 1GL as mentioned in subregulation (1)	As prescribed for grades 1L up to and including 1GL as mentioned in subregulation (1)	As prescribed for grades 1L up to and including 1GL as mentioned in subregulation (1)	Shall consist of stripped leaf pieces sifted over a 12,7 mm mesh sieve.
OBS2....	All stalk positions...	As prescribed for grades 2X up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 2X up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 2X up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Shall consist of stripped leaf pieces sifted over a 12,7 mm mesh sieve.
OSL1....	Scrap tobacco......	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Free of bare stems sifted over a 25,4mm mesh sieve
OSL.....	Scrap tobacco......	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Sifted over a 25,4 mm mesh sieve.
OSD.....	Scrap tobacco......	As prescribed for the grade 5L	As prescribed for the grade 5L	As prescribed for the grade 5L	Sifted over a 25,4 mm mesh sieve.
OSLS1...	Scrap tobacco......	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Free of bare stems sifted over a 6,35 mm mesh sieve.
OSLS....	Scrap tobacco......	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Sifted over a 6,35 mm mesh sieve.
OSDS....	Scrap tobacco......	As prescribed for the grade 5L	As prescribed for the grade 5L	As prescribed for the grade 5L	Sifted over a 6,35 mm mesh sieve.
OSSL....	Scrap tobacco......	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	As prescribed for grades 1L up to and including 6L as mentioned in subregulation (1) excluding grades 5L and 4G	Shall pass through a 6,35 mm mesh sieve.".
Nondescript grade	*	*	*	*	*

* Denotes no specifications.

"OONDDROOGTABAK

(1) Daar is 27 standaardgrade oonddroogtabak nl. 1L, 2LO, 1X, 2LL, 1GL, OBS1, 2X, 3LO, 3LL, 1T, 2GL, 4L, GT, 3G, 3X, 2T, 4G, 5L, 6L, OBS2, OSL1, OSL, OSD, OSLS1, OSLS, OSSL en OSDS en een nie-standaardgraad oonddroogtabak ten opsigte waarvan die spesifikasies in subregulasies (2) en (3) onderskeidelik, voorgeskryf word.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

(2) Algemene spesifikasies: alle standaardgrade oonddroogtabak moet—

(a) 'n behoorlike goedhouvermoë hê;
(b) nie groen wees nie: Met uitsondering van die grade 1GL, 2GL, 3G, 4G en GT; en
(c) 'n herdrogingsproses ondergaan het.

(3) Spesifikasies:

STANDAARDGRADE

Graad	Stamposisie	Kwaliteit	Kleur	Lywigheid	Algemeen
1X.......	Sandblare en onderblare	Puik tot goed........	Suurlemoen tot oranje	Dun tot middelmatig..	Moet ryp wees en mag rypspikkel bevat. Mag effens gevlek en effens gespikkel wees.
2X.......	Sandblare en onderblare	Goed tot middelmatig..	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot middelmatig..	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees.
3X.......	Sandblare en onderblare	Middelmatig tot laag..	Suurlemoen tot ligte okkerneut	Dun tot middelmatig	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees.
1L.......	Snyblad en blad....	Puik tot goed........	Suurlemoen tot oranje	Dun tot middelmatig..	Moet ryp wees en mag rypspikkel bevat. Mag effens gevlek en effens gespikkel wees. Mag geen bleek suurlemoenkleurige blare bevat nie.
2LO......	Snyblad en blad....	Goed................	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot swaar.......	Moet ryp wees. Mag effens gespons, effens gevlek, effens verkleur en effens gespikkel wees.
2LL......	Snyblad en blad....	Goed................	Suurlemoen..........	Dun tot middelmatig..	Moet ryp wees. Mag effens gespons, effens gevlek en effens gespikkel wees.
1GL.....	Snyblad en blad....	Goed................	Suurlemoen tot oranje	Dun tot swaar.......	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
3LO......	Snyblad en blad....	Middelmatig.........	Oranje tot ligte mahonie	Dun tot swaar.......	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees.
3LL......	Snyblad en blad....	Middelmatig.........	Suurlemoen..........	Dun tot swaar.......	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees.
2GL.....	Snyblad en blad....	Middelmatig.........	Suurlemoen tot ligte mahonie	Dun tot swaar.......	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
4L.......	Snyblad, blad en toppe	Middelmatig tot laag..	Mahonie tot ligte okkerneut	Dun tot swaar.......	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees.
3G.......	Alle stamposisies...	Middelmatig tot laag..	Suurlemoen tot ligte okkerneut	Dun tot swaar.......	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie.
4G.......	Alle stamposisies....	Middelmatig tot laag..	Suurlemoen tot okkerneut	Dun tot swaar.......	Mag 'n groen voorkoms hê.
5L.......	Alle stamposisies...	Middelmatig tot laag..	Okkerneut tot donker okkerneut	Dun tot swaar.......	Mag gefermenteerd en ongefermenteerd wees.
6L.......	Alle stamposisies....	Laag................	Vaalbleek suurlemoen tot ligte okkerneut	Dun tot swaar.......	Mag erg gespons, erg gevlek, erg verkleur, hard en bros wees.
1T.......	Toppe............	Goed tot middelmatig	Suurlemoen tot ligte mahonie	Middelmatig tot swaar	Mag effens gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees. Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
GT......	Toppe............	Goed tot middelmatig	Suurlemoen tot ligte mahonie	Middelmatig tot swaar	Mag 'n groen voorkoms hê wat nie blywend is nie. Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
2T.......	Toppe............	Middelmatig tot laag..	Suurlemoen tot ligte mahonie	Middelmatig tot swaar	Mag gespons, gevlek, verkleur en gespikkel wees. Mag snyblad en blad 300 mm en korter bevat.
OBS1....	Alle stamposisies...	Soos vir grade 1L tot en met 1GL in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf	Soos vir grade 1L tot en met 1GL in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf	Soos vir grade 1L tot en met 1GL in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf	Moet bestaan uit ontrugte blaarstukke gesif oor 'n 12,7 mm maassif.
OBS2....	Alle stamposisies...	Soos vir grade 2X tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 2X tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 2X iot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Moet bestaan uit ontrugte blaarstukke gesif oor 'n 12,7 mm maassif.
OSL1....	Brokkeltabak.......	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Sonder kaal rugstukke gesif oor 'n 25,4 mm maassif.
OSL.....	Brokkeltabak.......	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Gesif oor 'n 25,4 mm maassif
OSD.....	Brokkeltabak.......	Soos vir die graad 5L..	Soos vir die graad 5L..	Soos vir die graad 5L..	Gesif oor 'n 25,4 mm maassif.
OSLS1...	Brokkeltabak.......	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Sonder kaal rugstukke gesif oor 'n 6,35 mm massif.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Graad	Stamposisie	Kwaliteit	Kleur	Lywigheid	Algemeen
SLS....	Brokkeltabak.......	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L en subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Gesif oor 'n 6,35 mm maassif.
SDS....	Brokkeltabak.......	Soos vir die graad 5L..	Soos vir die graad 5L..	Soos vir die graad 5L..	Gesif oor 'n 6,35 mm maassif.
SSL....	Brokkeltabak.......	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Soos vir grade 1L tot en met 6L in subregulasie (1) genoem, voorgeskryf uitgesonderd grade 5L en 4G	Moet deur 'n 6,35 mm maassif gaan.".
Nie-standaard graad	*	*	*	*	*

* Dui aan geen spesifikasies nie.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Part 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Part 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Part 1 1966 R3
2 1967 R3
3 and 4 1969 R6

Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk
2 1937 75c
3 1938 75c
4 1939 75c

Vol. 4 Deel 1 1941 75c
2 1942 75c
3 1948 75c
4 1948 75c

Vol. 5 1950 R3

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50
2 1954 R2,50
3 1956 R2
4 1957 R2

Vol. 7 Deel 1 1958 R2
2 1960 R3
3 1961 R3
4 1962 R3

Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1964 R3
3 1965 R3
4 1965 R3

Supplement

Vol. 9 Deel 1 1966 R3
2 1967 R3
3 en 4 1969 R6

Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 • Abroad R12,50

Obtainable from The Government Printer, Pretoria and Cape Town

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struike, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10 • Buiteland R12,50

Verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

CONTENTS

No		Page No	Gazette No
	PROCLAMATION		
R. 283.	Act 116 of 1976: Commencement of the South African Teachers' Council for Whites Act	1	5368
	Agricultural Economics and Marketing, Department of		
	Government Notices		
R.2553.	Act 59 of 1968: Levy and special levy on chicory	1	5368
R.2559.	Act 59 of 1968: Control of the introduction of deciduous fruit into certain areas	2	5368
R.2561.	Act 59 of 1968: Levy and special levy on Rooibos tea	7	5368
R.2569.	Act 59 of 1968: Regulations relating to the grading, packing, etc. of tobacco	26	5368
R.2570.	Act 59 of 1968: Minimum selling prices for tobacco: Amendment	8	5368
R.2571.	Act 59 of 1968: Levy and special levy on dried fruit	8	5368
R.2572.	Act 59 of 1968: Meat Trade Control Regulations, South-West Africa: Amendment	9	5368
R.2573.	Act 59 of 1968: Prices of South African wine export	9	5368
	Bantu Administration and Development, Department of		
	Government Notice		
R.2539.	Act 67 of 1964: Bantu Labour Regulations	10	5368
	Bantu Education, Department of		
	Government Notices		
R.2540.	Act 47 of 1953: Amendment of the regulations concerning conditions of service	10	5368
R.2541.	Act 24 of 1964: Amendment of the regulations regarding the conditions of service, staff, etc.	12	5368
R.2542.	Act 47 of 1953: Amendment of the regulations regarding the conditions of appointment, etc.	14	5368
R.2543.	Act 47 of 1953: Amendment of the regulations regarding the conditions of appointment, etc.	15	5368
R.2544.	Act 47 of 1953: Amendment of the regulations regarding the conditions of service of teachers	16	5368
	Customs and Excise, Department of		
	Government Notices		
R.2563.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/447)	18	5368
R.2564.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/448)	19	5368
R.2565.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/491)	19	5368
R.2566.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/202)	20	5368
R.2567.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of regulations (No. MR/25)	20	5368
R.2568.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of regulations (No. MR/26)	21	5368
	Indian Affairs, Department of		
	Government Notice		
R.2574.	Act 49 of 1969: Regulations of the University of Durban-Westville	22	5368
	Industries, Department of		
	Government Notice		
R.2538.	Act 33 of 1962: Standards Act	24	5368
	Labour, Department of		
	Government Notice		
R.2552.	Industrial Conciliation Act, 1956: Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade, Tvl: Renewal of period of operation of Main Agreement	25	5368
	Railways and Harbours, Department of		
	Government Notice		
R.2551.	Staff regulations: Schedule of amendment	25	5368

INHOUD

No		Bladsy No	Staatskoerant No
	PROKLAMASIE		
R. 283.	Wet 116 van 1976: Inwerkingtreding van die Wet op die Suid-Afrikaanse Onderwysersraad vir Blankes	1	5368
	Arbeid, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R.2552.	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Wassery- Droogskoonmaak- en Kleurbedryf, Tvl.: Hernuwing van geldigheidsduur van Hoofooreenkoms	25	5368
	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R.2539.	Wet 67 van 1964: Bantoe-Arbeidsregulasies	10	5368
	Bantoe-onderwys, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R.2540.	Wet 47 van 1953: Wysiging van die regulasies betreffende diensvoorwaardes	10	5368
R.2541.	Wet 24 van 1964: Wysiging van die regulasies met betrekking tot diensvoorwaardes van personeel	12	5368
R.2542.	Wet 47 van 1953: Wysiging van die regulasies betreffende die aanstellingsdiens, ens.	14	5368
R.2543.	Wet 47 van 1953: Wysiging van die regulasies betreffende die aanstellingsdiens, ens.	15	5368
R.2544.	Wet 47 van 1953: Wysiging van die regulasies betreffende die diensvoorwaardes van onderwysers	16	5368
	Doeane en Aksyns, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R.2563.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/447)	18	5368
R.2564.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/448)	19	5368
R.2565.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/491)	19	5368
R.2566.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/202)	20	5368
R.2567.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/25)	20	5368
R.2568.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/26)	21	5368
	Indiërsake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R.2574.	Wet 49 van 1969: Regulasies van die Universiteit van Durban-Westville	22	5368
	Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R.2553.	Wet 59 van 1968: Heffing en spesiale heffing op sigorei	1	5368
R.2559.	Wet 59 van 1968: Beheer oor die inbring van sagtevrugte in sekere gebiede	2	5368
R.2561.	Wet 59 van 1968: Heffing en spesiale heffing op rooibostee	7	5368
R.2569.	Wet 59 van 1968: Regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking, ens. van tabak	26	5368
R.2570.	Wet 59 van 1968: Minimum verkooppryse vir tabak: Wysiging	8	5368
R.2571.	Wet 59 van 1968: Heffing en spesiale heffing op droëvrugte	8	5368
R.2572.	Wet 59 van 1968: Regulasies oor die beheer van die Vleishandel, Suidwes-Afrika: Wysiging	9	5368
R.2573.	Wet 59 van 1968: Pryse van Suid-Afrikaanse wyn uitvoer	9	5368
	Nywerheidswese, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R.2538.	Wet 33 van 1962: Wet op Standaarde	24	5368
	Spoorweë en Hawens, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R.2551.	Personeelregulasies: Wysigingslys	25	5368